

ژ وهشانن ئیکهتیا نفیسه رین کورد/دهۆک
ژماره (۲۱۲)



شانوو

سی شانووکه ری

(ریک - کاوه و شورهش - ههقرکی)

نفیسینا

ژارو دهۆکی

کوردستان - ۲۰۱۰



www.duhokwriters.net

سى شانوو
(رېك - كاوه و شورەش - هە قركى)

★ نڧيسنا: زارو دھوكى

★ دەرھینانا ھونەرى: محمد ملا حمدى

★ ژ وەشانين: ئىكەتيا نڧيسەرین كورد/ دھوك

★ وەشانا ھژمار: (۲۱۲)

★ ژمارا سپاردنى: (۲۲۱۲) ل سالا ۲۰۱۰

★ چاپخانا: ھاوار – دھوك ۲۰۱۰

دیاری بـۆ

هەر کهسێ کارێ هونهری ل
کوردستانی ژ دل قیای وژدل کری

پیش گوئن

دجیہانا ئەدەب و ہونەریدا دەما کەسەک
ہەست دکەت ، وھەستا خو وەردگریت بو چەند
وینا و پەیفا و بہەر شیوہکی دەربرینی ژوئ ہەستا
خو بکەت بی گومان ئەو کەسە ول وی دەمی و ل
وی جہی وب وی ہەستی ہزر دکەت کا ئەقی قی
شیوہی دەربرینی وەدگریت دی چ ہزر بەرامبەر من

كهت ، ئەف تېكستين دقئ پەرتوكئ دا پشكه كه
 ژوئ هەستا كو دەربرينئ ژ (ژارو دھوكئ) دكهت
 بەرامبەر دوزا گەلئ خو ، هەلبەت ئەفا هە هەمی
 دویر ژ كا ئەف تېكسته چەند دباشن یان نەو ، لئ
 مەبەست لقره هەندەك كەس هەنە بیر لبرپەرئ
 میژوويا خو دكەن وەندەك كەس هەنە بیر لوئ
 بوشاتیا دبیاقئ نغیسینا تېكستا شانویئ کرینە ،
 وەندەك كەس هەنە حەز دكەن و دقئ هەردەم
 تشتئ باش پەیدا بیت یان چ نەبیت خامەك لبر
 دەستئ خەلكەكئ هەبیت كو بیر لئ بکەن وکار
 لسەر بکەن و نیاتیئ ژئ ئەنجام بەدن .

كەسانئ دقان تېكستان دا ژ قەرئزا رویدائئ
 چەندین سالانە كو بسەری قئ مللەتی هاتین و
 بشیوهكئ دناقبەرا ریالیزم و هئمایئ هاتینە دیارکرن
 كو هەمیا بریار دایە لسەر زارئ نغیسەری ل (رئكئ)
 بگەرن و پئن خو بداننە سەر دەوسا دروست داکو
 هەمی ببنە ئئك لەش و ئئك پەیف ، ژبووئ
 (هەفرکيا) بەرامبەر دەهئتە ئەنجام دان و بشئین وئ
 هەفرکيا خویا نافخویئ دەربکەن هەمی پئکفە ببنە
 بەرهنگار بەرامبەر هەفرکئ دوژمن ، داکو لداویئ
 بشئین ب سەدان (شورەش) گئیر و نەتەوه پەرئزا
 پەیدا بکەن و شورەشا نوئ ئەنجام دەن ، ژلایئ
 سیاسی و جفاکئ و رهوشەنبیری و ئابوریهتد

وب راستی من نه ڦټ لڦیره و ب چ شیوه وی
 نه کادیمیا هندهك ژئ به حس دکهن یان ریواز و تیتال
 و چه ندین رهوت و بوچوئین که ساینن تایهت مه ند
 دیباڤئ شانویئ دا لسهر فان ټیکستا بچه سپینم ،
 و دبیت هندهك بیژن بو ...؟ یان بیژن تویی خله تی
 ، لی ئهز دیژم لیکدان و ئافاکرن و په یدا کرنا فان
 ټیکست و که سایه تی یا لگوره ی وان پیردوز و ره وئین
 شانوی هند قایل نه بن ، لی پا قایل کرنا وان بدیتنا
 من دوئ ځه ندئ دابه کو باشه بینه په رتوک و
 خنده فان و بتایهت گه نج و لاو بزنان پارچهك ژ
 قوناغا دیروکا ملله تی وان بقی رهنگی بویه و مفای
 ژئ بکهن .

راسته زمانئ زال لسهر دیالوکی زمانئ رهنگه
 شوره شگیری یه و تژی یه ژ ئایدیال و هیفی یا ، کو
 دبیت هندهك بیژن وهختی هندی چویه ، لی دیسان
 ئهز بهمان نه گهرئ بهرئ ڦئ چه ندئ ژئ بتشتهك
 رهوا دبینم و فهره بهینه کوم کرن دئیک په رتوک دا .
 ولداویئ هیفی دارم ژ خنده ڦایئ هیژا ددهمی
 خاندنا فان ټیکستاندا و دیچونه کا باش بکهت
 لرویدانا و بزانیته هر رویدانه کیئ نه گهرین خو
 هه بویه داکو بشیټ بدروستی رویدانا شلوفه بکهت
 ودناف دا بچیت و نه گهرین وی رویدانی بزانیته .
 سوپاس بو ماموستایی هیژا که کیئ (ژارو)

دهۆكى) وداخازا سهركهفتنى بو دكه م .

سيار تهمر

رِيك

که سائین سہرہ کی:
مللہت ، ژمارہ ٹیک و دو سی
جہ:
کوردستان
دہم:
دہست پیکرنا ژیانئ ہہتا ئہ فروکہ

بینہری ٹیکی
(پہردہ قہدبیت روناہیہ کا کیم لہنداف سہری
مللہتی ہہلدبیت ولدویف گوتنن وی لئین و

روناهی دهاته گوهارتن وگوت))

مللهت : من نوینه راتی یا ههمی قوناغین ژیانئ
یاکری ، یئ وهستیام ، یئ برسی بویم ، مال ویران
و دهر به دهر بویم ، جار سه رکه فتی و جار ئشکهستی
بویم ، جار ته په سهر جارنا میر بووم ، لی نه مریه و
نامرم وره و ریشالین من باش یین دقئ ئاخا پیروز دا
چوینه خواری ، ئاڤا وئ خوینا منه ، بایی وئ
هه ناسا منه ، سروشتی وئ به ره همی رهنج و
خه بات و ماندی بوونا منه ، چهوا وهرزین سالی
دهینه گوهارتن ، نه ز ژی قوناغ لدویف قوناغی یئ
هاتیمه گوهارتن . من زمانی تایهت بخو دانا ، من
ره وشت و تیتال ویاسا دانا ، من ئاین هه لبرژارد
وبه رده وام دهه فرکی یه کا دژوار دا بووم ، چه کی من
ژدارو به را دهست پیکر تاکو گه هشتیه باله فر وتانک و
توپا . ژ نیچیری و چاندنی و شه رین مان ونه مانی تاکو
به هم ئینان و ئاڤه دانی من تاقی کرن .

هیزهک نینه دقئ جیهانی دا خوراگری یا من
سست کهت ، وره یین من لاواز کهت ، توفی من بن
بر کهت ، چهزا من بو ژیانه کا ئارام و هه لبرژاردنا
ریکه کا راست کیم کهت . هزاران پلان هاتنه دانان
ژیو ژناف برنا من ، هزاران پلان هاتنه دانان ژبو
چه لاندنا من دناف گه لین دهر و بهر دا ، هزاران پلان
هاتنه دانان ژبو به رزه کرنا ناسناما من ، لی مینا

چیاپه کی خورستی مام سەر بلند و من ریکا خو
شەقاند بەرەف ئارمانجا پیروز .
(دەرھینەر لدویف بوچوئین خو دی لقین و ئامازە
و روناھیا فی بینەری دارێژیت))

بینەری دوپی

سەرھلدان دەست پی دکەت ، دەنگی تھەنگا و
فروکا و جەماوەری بلند دبیت وژمارەکا پێشمەرگە
بجل و بەرگین خو یین بەرنیاس دەینە سەر دەپی
شانویی وگازی دکەن خەلاس نەبن ھەمی ریکا لی
بگرن ، ئەفرو روژا میرانە ، روژا تول فەکرنی یە ، روژا
ماف وەرگرتی یە ، ئینارە ھەلدبیت و دقەمریت
پاش پێشمەرگەك شەھید دبیت و دەنگی تھەنگا
کیم دبیت و خونیشاندانا سەکەفتنی دەست
پێدکەت و پێشمەرگی شەھید بلند کەن . بسندریک
فە و بئالایی کوردستانی دخەملین و دەرکەفتن .

بینەری سیی ((گوتو))

((پشتی ھەفپەیماننا ، شەری خو بنیقی ھیلای
دەلیقەکا بەرفرەه بو دوژمنی پەیدا بوو دا تولا خو
ژھەمی عیراقیان فەکەت نەخاسمە مللەتی کورد و
ب ھوقانە تانک و توپین خو رەوانە ی کوردستانی کرن
، مللەتی ھەژار وبی دەستھەلات نەچار بوو قەستا

وهلا تين دهور و بهر بکهن و کاروانی مه لیونی دهست
پیکر .

((شانو روهن دبیت)) زهلامه کی پشتیه کی یی
بپشتی فه ودهستی زاروکه کی یی گرتی وهیدی
هیدی بریغه دچن و گوت))

باب دئ بابو خولام پین خو سفک که چ نه ما
دئ گه هینه چهلئ

زاروک ئه ز نه شیم ته فنه و ئه ز گه له کی
برسیمه

باب چ نه ما دئ گه هین پاشی تیر بخو و
تیر بیهنا خو فه ده

((پاشی جحیله ک دهیت بابی وی یی بپشتی
فه و دبوریت ، پاشی ژنکه ک دهیت عه یاله کی یی
دپارزینکی دا و ئیک یی لملی و دهستی ئیکی دی
یی گرتی و ده رباس دبیت پاش مه لا وهنده ک فه قی
، قه شه و چهنه کس و شیخی ئیزدیا . هه می
ده رباس دین)) شانو روهن دبیت و ژماره کا مروف بدار
و داسکا شه ری دکه ن سه را تشتی ئیکی دهست
هاقیته داسی و گوت :

۱- من پهره شوت بهری وه هه میا یا دیته ، یی
خو ئیزیک که ت دئ بهرا کرینیت .

۲- پهره شوت بو ته ، بهلئ خوارن بو مه .

۳- کا هوین ناچن ، هه می بومنه گونده ک یی

لهیڅیا من .

((شهرهدهف بهردهوام بو)) شانو تارى دبیت .

((گوتو))

پشتى گهلين جيهانئ و رهقهندا كوردى ژدهرفه
ودام و دهزگايين راگههاندنئ ، فشارهكا بي وينه دانا
لسهر زوربهى حكومهتئين جيهانئ (UN) نهچار بو
مايتيكرنئ دقئ سهروبهرى دا بكهت و رادهيهكئ بو
رژيما دكتاتورى بدان .

هپلين سور دهست نيشان كرن و كوردستانى
قهگهريانه لسهر وار و كارين خو ... لدويف شيان
وزانينا وهلات هاته بريقهبرن . نهخاسمه پشتى
عهفلهقى يا بئيك جارى ژناف وهلاتى باركرى .

بينهري چوارى

((كوژيهكئ شانويئ روهن دبیت ، كولانهكه ،
ژمارهكا زاروكان ، دوو گروپن ، ئيك شهندئ مهندي
دكهت ويين دى پينجوكانى و دهنگ وشهره دهفه
سهرا ياريئ بلند بيت . صالو ((مروفهكئ شيته))
دهينه گولانى يئ بيهن هلماي ، لهقا لدهستئ خو
ددهت و لدور خو دزقریت و ديژيټ .

صالح نه ... كوره نهو ... وهنهكه ، ههى مت
دى يژم ها ... كورو ههى مت ، بهلاخو ژمن قهكهن
(ههردوو گروپين زاروكا ، دچن و گازيدكهن))

هئى ... هئى خو دكه نه خهلهك لدهورانا وى و ديژن
 گروپ صالحكو ... هوى دينو ، ئىقاره ، بهاره ،
 صالحكى دين و هاره ، ئوى بئى ياره
 صالح ئهز بئى يار نينم ، ژمن ستاندن ئهز دين
 نينم ، سهري من پهرتاندن ((بچويكا هه ولدان كرن
 دهستى خو لزكى بدهن))
 صالح كورو نهو ، كچى نهو ، ههى مت دى
 بيژم ها . ((جارهكا دى گروپى بچيكا گوت))
 گروپ صالحكو هوى دينو ، ئىقاره ، بهاره ،
 صالحكى دين وهاره ، صالح برنه زيندانى ، مهژى
 مروفا دانى ، ئوى ئوى شيانى
 صالح نه ... نه شيانه من ، بئى مهژى كر
 سهري من ، خودى دى فهكەت تولا من ((بچويكا
 هه ولدان كرن دهستى خو لزكى بدهن و وى
 بهرقانى ژخو دكر و گوت))
 صالح كوره نه ، ههى مت ، دى بيژم ها
 ((جارهكا دى بچويكا گوت))
 گروپ صالحكو هوى دينو ، ئىقاره ، بهاره ،
 صالحكى دين و هاره ، صالحكى گوتى ههى مت ،
 قامچى خارن بهيز وسست ، ئوى ئوى هزار كت
 صالح نهخير ، هه مى په مبي بون ، بهلى چ
 دقى دا نه هيلان ((دهستى خو كره سهري خو))
 كورونه ، ههى مت ، دى بيژم ها

((زهلامهك هات ولبچويكا حه يتانندن ودهستى
صالحى گرت و بر

بينه رى پينجى ((گوتو))

((پيره ميرهك يى لنيغا شانويى رونشتى يه ،
روناهى دكه فيتته وي بتنى ، يى پيچهك نانى و
معهله باتا دخوت و گوت))

مللته ئهها وهسا نهكه و بوخو ، ئهفه مه
نانى ئه وروپى و ئه مريكى ژى خوار ، ئهفه جارا
ئيكى دهه مى ژيى خودا ئهز نانهكى تهنا و ئارام
دخووم ، وهى بابه چهندي بتامه چيى خوشه ، نان
و سه ربه ستى بهه قرا دخوشن

۱ ((هاته هنداف سه رى و گوت)) تو چ دكه ي
خالو ، قوناغ يا دريژه نوكه نه ده مى بهين فه دانى يه
مللته ئهز وه ستيام تو سه حكه ريكه كى ، من
هه مى ريك تافيكرن ، چوول برژى ئهز چووم ، فيجا
ياماى بلا خه ما وه بيت ، يا خودى ((رابو داچيت))
۲ راوهسته ... راوهسته ، ئهفه دى چ كه ي ، نهو
ريك يا پرى مه ترسى يه ((چوو دهستى وي گرت))

۱ ((ژدهستا ئینا دهر و گوت)) تو ژکیفه بومه
دهرکه تی ، ئەفه ههفالی عهری من و بابی منه ،
دهستی وی بهرده ((ژدهست ئینا))

۲ ((گوته ملله تی)) مامو خه لکی مه ریکا
راست یا لهر خو بهرزه کری وهه فساری وان یی
که تی په دهستی کافران ، وه ره لگه له مه دی ئیمانا
ته موکوم بیت ، دی بههشت مسوگهر بیت
((دهستی وی گرت و بخو راکیشا))

مللهت دی ئیمان موکوم تر بیت ، دی
بههشت مسوگهر بیت . نان و تهناهی کی دی
دهته من

۱ ((دهستی وی راکیشا وئینا لایئ خو و گوت))
گوهی خو نه دی ئەم وتو ئیک خوینن و ئیک ئاف و
ئیک با و ئیک ئەردین . نانی ته خه مامهیه و گوری
کرن بههرا مهیه

مللهت نانی ته خه مامهیه و گوری کرن بههرا
مهیه ئو ئیمان ئەو چهوا

۱ ئیمانا خو لمالا خو موکوم که ، مه چ خوار
توژی وهکی مه زکی خو تیر که جار چیا بشه قینه ،
جار دوژمنی بره قینه

۲ ((گوته (۱) ی)) خو کافر نه که ، ئەفه ژته
ناژته قه بول کرن وته جهلده بوخو جهلال کرن
مللهت ما نوکه جهلال کرینه ، ئەفه ژمیژه

حلال کرین ما ئەفی ئیک و دوو بسەری من ئیناینە ، بەلئ چ بکەم نەشیم پشتا خو بدەمی
۲ ((برە کوژیەکی شانویی گوت)) گوھی خو
نەدی ، یا وی بەس دەفە و چ کریار پی چینابن
۱ ئەو تو چ دگوھی ویدا دیژی ((مللەت دا
بەرسینگی خو و هەر ئیکی بخو راکیشا وگوت)) (پی
منه ، یئ منه، یئ منه ، پاشی ئیک دوو پالدان وهك
شەر))

مللەت ماخونە ئەز گومللەکی ئوسمانی مە ،
هەر ئیک پارچەکی ژمن فەکەت ((خو ژ دەستا ئینا
دەر و چو لایەکی دیی شانویی وگوت)) هەر ئیک یا
باش بو خو دیژی وکەسی های ژمن نینە ، کا چ
ئاگرە بەربویە من وریک یا لبرچاؤین من تاری کری
راستی ژی یا لمن بویە خەون ، خەبات هەر تەقنی
کەفنه ونوی نابیت ، هەرن خالو ، خو ژئیک و دو رازی
کەن ، خەما من نەهەلگرن ، یئ راست ئەز
کاروانیی وی مە .

۳ نەچە ، نەچە ، ئەز ریکی باش دزانم
مللەت هو...هو... ما تە چ ریک بو خو دیتی نە
، دا تو بومن ژی ببینی ...؟
۳ ((ملی وی گرت و گوت)) ئەوا هە ریکه کا
راست و دروستە
مللەت کا ئەز چ ریکا نابینم ...؟

۳ کا وی پھر دا رهش لہر چاؤین خو راکہ ، ئەو
ہمی کہرب و کینہ ، چاؤین خو قہکہ و بگرہ دی
ریکی بینی ، ئەوا ہنئی یہ . تودینی چہند یا
روہن و ئەشکہرایہ ...؟

مللەت ((چاؤین خو قہکر و گرتن دوسی جارا
گوت)) بابو بخودی ئەز چ نابینم
۳ کا دەستی خو بدەقہ ودی تہ لچوار کنارا
گیرینم

مللەت چ...چ... کنارەك بەس نہبو وئجا ہەر
چوار چہوا ، ئەم ئیکی ب تر تری نابہینہ سہری
وئجا چوارا چہوا .

۱ ((گوتہ سی)) ئیک پینگاف نہبہی ئەگەر یا تہ
چو ((گہہشتی و ژ دەستا ئینا دەر وگوت)) وەرہ دا
بچین ((گوتہ مللەتی)) ہشیار بی تہ سہردا نہبەن

مللەت خالو حولام ، ئیک جاری تہ ئەز دین کرم
، کا ریک ئەز چ نابینم

۲ چاؤین وی یین بی سہرو بہربووین . نہ
بخودی چاؤین ژیین ئەلہوی دوربین ترن ، بہلی
ہفساری وی یین دەستی ہندہکا دا بہری وی
بدەنہ کیری دی چیت

مللەت ما چ بی سہرو بہر نہبن ، ما چ مایہ
من بقان چاقا نہدیتی ((گوتہ ہہرسیکا)) ئەگەر زکہ

((دهستى خو کره زکى خو)) خودى دزانيت مه بسالا يى تپهن و برسى کرى سهر خاترا دوزا خو .
ئه گهر چاقين ژ ئاڤا زرکى ههتا سيانيدى و خهردهل
يپن جهرباندين ، ئه گهر له شه ههر پارچه کى
ساچمهک يا تپدا ((پاشى گوته دوو)) چاقين ته يپن
ئهلپويا نه و ههفسارى ته يى ددهستى خه لکى دا
باش بزانه تو دگهل کى دئاخفى

۱ ئهز ژهه مى يا پتر ته دنيا سم من عه مرى
خويى لگهل ته بوراندى ، ئهؤين بسهرى ته هاتين
يپن بسهرى من ژى هاتين داستان و دهر به دهرى و
شه هيد شاهدن

مللته پا بوچى توژى وه کى من بى چاره
نه بوى

۱ چونکه ئهز خو نويژهن دکهم ، زوى بزوى خو
نائپخم ، ئه گهر ههر ئاستهنگه کا ئهز که تيمى من
خو ئپخست پاشى ئهز نه شپم بهرده و اميى بدهمه
رپکى

مللته ئهري ... ئهري ... مادهم تو هه قالى
منى ، هه ما دى ههر لگهل ته بم ، بلا ئهؤين هه
ههر خو په لاؤين ((ئاماژه دا ۲، ۳))

۱ دى که ره م که دا بچين چ نهمايه دى گه هينه
ئارمانچين خو مه قوناغين سهخت يپن بهه قرا
بوراندين و چ نه ما دى رهنج و خهباتا مه بو مه ئپته

قه‌ره بوکرن
۲ کيفه ، کيفه ، ما هوسا بساناھى يه تو بهى
(گوته ۱))

۱ ئه‌رى بخودى وه‌کى ئاف قه‌خارنى يه و هيز
نينه من و وى ژنک جودا کهن
۳ ئو ئه‌م

۱ هوين ژى وه‌رن ماكى ريکا وه‌گرتى يه
۲ بهلى ئه‌ز دى سهرکيش بم
۱ ئه‌ها ئه‌فه يا کيمه ، کى دکهت وکى دخوت -
خالو ، برا ، هه‌قال هه‌ما چ نه‌بيت من سه‌د هزار
شه‌هيد يين داین و بهزاره‌ها ده‌به‌ده‌ر و په‌ککه‌فتى
ژبلى کافل و ويران کرنا گوندا . ته‌چکريه دا تو
سهرکيش بى ...؟

۲ من ژى گه‌له‌ک يى کرى
۱ راسته بهلى نه‌بو فى ((ئاماشه دا ملله‌تى))
۲ پا بو کى

۱ تو دزانى ...!!
۲ پا ئه‌ف کومبونه و پس پسه وپاره‌دان ، دى
هه‌مى پيچ و به‌لاش چن ، چ يه دى من کهنه پالى
پيشى

ملله‌ت نه خالو نه ، هه‌چيى خو ژريکى نه‌ده‌ته
پاش ، نابيته پالى پيشى ، هه‌ر ئيکى دى هندى
کارى وى گه‌هيتى

۳ کهنگی ...؟
 ۱ گاڤا ئەم کهتینه سەر ئێک ریکى و مه بههڤرا
 کاروان کیشا
 ۳ دى بدزى کهدخوار و مشهخورا راوهستين
 و خهباتى بو په کسانى کهين
 مللەت ئەڤه چ په بابو ، ئەز ڤى جارى چ
 تینه گه هشتم
 ۳ کوهى خو نه دى من تويى نيزىک دهري
 به هشتى کرى و چ نه ما دى چى په ژور
 مللەت خوزى ... مانى من لسەر دنيايى چ
 خوشى نه ديتن ڤيجا بلا لبن دنيايى به هشت بههرا
 من بيت
 ۱ خهونه ((ب ترا نهڤه))
 ۲ تو نامرى دى ساخ و به هشتى بى ((گوتە
 مللەتى))
 ۳ دى دهسته لات ددهستى ته دابيت
 مللەت دا بو ههوه ييزم ... من دوو تشت دڤين
 ، يى بو من بکەت ، ئەز دى لگەل وى بم ((گوتە
 (۱، ۲، ۳))
 ۱-۲-۳ ئەو چ دوو تشتن
 مللەت نان و ته ناھى
 ۳ نان دى ههبيت بهلى ته ناھى ددهستى من
 دا نينه

۲ تہناھی دی ھبیت ، بەلی نان دی یی کیم

بیت

۱ ئەز دی ھەردوکا بو تە کەم و بەری نوکە ژى
من یی کری بەلی دۆیت ھوین بەرپیکا نەدەنە بەر
من ((گوتە ۲، ۳))

۲ ماکی بەرپیک داینە بەر پین تە

۳ ماکی باشیین تە کرینە خرابی

۱ دۆیت گوتن و کریارین وە ئیک بن ، ھوین دەوی
جەرباندی نە وزوی بزوی باوەریا من بەوہ نائیت
۲-۳ ((قەستا شەری کرن و گوتن)) ئیکن و
چ جارا نەبوینە درەو ((لشین و کارئ شەری))

مللەت ئوھو ... دیسا ئەو دیوارئ مە برەنجەکا
مەزن ئافاکری دی ئیتە ھەرفاندن و زەرەر مەندی
ئیکئ دی ھەر ئەز بم ، دابو ھەوہ بیژم وە چ دۆیت

۲-۲-۱ مە ریک دۆیت

مللەت راست وە ریک دۆیت

۲-۲ ئەری مە ریک دۆیت

۱ سەرکیش کی بیت ...؟

۲-۲ ھا ... ۆیجا خالو ھەمی دزانن ، تە

دۆیت توبی

۱ مافی منە و دیروک شاھدە ، بلا ئەف جارە بو
من بیت و جارەکا دی کەسی دەستی زەلاما
نەگرتی یە . باشیین من سودئ ژئ وەرگرن و

خهله تیڤن من دوباره نه کهن
مللهت هیلاکا من رابو ، ئەز وهستیام
((رونشت))

۱ کا خو بدهنه پاش ((پاتهک ژبه ریکا خو ئینا دهر
و ئەنیا وی پاقش کر))

۲ ((وه رهقه کا دولاری ژ به ریکا خو ئینا دهر
ویکه نی ل ریڤی وی دا و گوت)) تو گه لهک
وهستیای...؟ ئەفه هه می وهستیانی ژ بیرقه دکهت و
ریکا تاری ل مروقی روهن دکهت

مللهت ((چاؤین وی زیق بون ودگهل لقینا
دهستی (۲) دلفلڤین وگوت)) ئەفه چ یه بابو...؟

۲ نان ، ئاف ، گاز ، تهناهی ، راستی ، وژدان ،
ماف هه می دین سیبه را قی را دچن

مللهت ((دهستی خو درێژ کری وگوت)) کا بده
من ((رابوقه)) هېشتا من گه لهک هیزا یا مای وئەز
نه وهستیایمه ، کا بدهفه

۳ ها خالو ... من گوت توپی ساد و نه زانی ،
دهرکهت تو ژمه هه میا شه رهزا تر ... بهلی

مللهت بهلی چ
۳ خو فروتن ، مورەکا ره شه بناف چاؤین مروقی

فه

مللهت کئی خو فروتی یه کورو ((بتورهیی))
خو فروتن دیار بو...!!

مللٽ خالو ٺهز يئڙي دٻيڙمه ته ٺيڙه تويي دٻيڙي
بدوشه ، برسيمه ، برسيمه ، مانا دٻيڙن ٺهگر
برس بابي مروفي بيت دي مروف کوڙيت
۳ ٺهو زهمان چو ، بسهري ته نافي ته چو
دديروڪي دا

۱ هشييار بي و بزانه تويي لگهل کي دٺاخفي
(گوته ۳) نافي في يي چوويه دديروڪي دا بهلي ب
شهرهف و سهربلندي ، بچافي کيم سهحنهکهي ،
ته زاني ...!!

مللٽ هو...هو... ((پاره دانه ۲ و گوت)) من
نهٺين پاره چنه . خالو ((پاره قريڙا دهستانه)) ٺهها
ٺهفه يا خوش بو . نهزاني مه قهبول کر ، بن
دهستي هندهك جارا مه قهبول کر ، بهلي فروتن ،
نهخير ناکهين ومهنهکريه ، ٺهگر پرتين لهشي مه
تهمهت گوھين مهلي بکهن

۳ ((دهستي خو دانا سهر ملي وگوت)) سهدا
سهد من زاني تو زيڙي پاڪي ههما وهره لگهل مه ،
کار ڙته و گوتن ڙمه

مللٽ پالپشت دي کي بيت
۳ ما ته شولهڙي يه ، بلا ٺهو خم بو وي گافي
بيت

۲ پالپشت يي رهنگزه ((گوته مللهتي)) هشييار
بي ٺهفه ته سهردا نه بهت ، بسهري ته نيسکه نه

بەرە نە پشتە

۳ ((گوتە ۲)) تو نیسکی ، دەقی خو بگره
ئەگەر دى پيغازا تە سور كەم ((كارى شەرى كرن))
۱ باشە ... ھېدى ھېدى يى راستيا ئەشكەرا
دكەت ((ژىك ڤە كرن وگوت)) مە رىكەك يا لېەر ، ئەف
ھەڤركى يە يا زېدەيە .دى ھين يان نەو ((دەستى
مىللەتى گرت))

۲ ماكى دىپىژىت ، ھەما ھەر و ھەر تو خو
ناكەيە سەرکېشى

۱ ((ئامازە دا مىللەتى وگوت)) ئەڤە شاھدى من
و وە ، و ئەو دادوهرە

۳ كى دىپىژىت ئەگەر سەرکېشى بو مە كەفت
تو دى رازى بى ...؟

۱ ديسا ئەو شاھدە و داد وەرە ، وى چ بريار دا
دى ئەو بيت

مىللەت ((بكەنى)) بابو زەلاما ياكى ، پا
بخودى كارەكى باشە ، ديارە ئەم يى زېزىك تىك
دبين ، ما كورەى چ دڤىت ، ئەز ((شاھد و داد
وهرم))

۳ يا ژمن ڤە رىكېن مە نە تىكن

۲ راست دىپىژى ، رىك و ھزرىن مە دجودانە

۱ بەلى ئەم تىك مىللەتىن ، دا قى رىكى بەھڤرا
بشەقېنىن وبو رىكا لدويف دا خودى كەرىمە

مللەت بابو سەد جارا بخودئ ، تویی بازارى
خوش دکەى

۲ نوکە بو من وەسا دیار بو ، مە بۆیت نەؤیت
دۆیت لگەل تە بدەینە ریکئ وتو سەرکپش بی

۱ ئەو ژى بلا ب کەیفە وەبیت ، وە حەزکەرەم
کەن ، وە حەز نەکر خو لقوناغا دی بگرن ، بەلئ
گازندا ژى ژمە نەکەن ، کیماسى یا مەزن نەکەن و
باشى یا بچیک نەکەن

مللەت بەلئ تقياً ئەم ژبیر نەکەین ، ئەم
جوکپن ئیک سەرۆکانى نە

۲ خالو نئ ئەز ئەنجاما بەروەخت دزانم ، ئەفە
دئ مە پێفەکەت وپاشى خو ژبەر هاؤیت

۱ خەونپن نەخوش بمەفە نەببەنە و خو ئیک دل
کە ، پشتى هەنگئ کەنگى مە هوين پێفەکرینە و
مە ب دورببنا تەماشەى وە کرپە ، خالو مە بەرى
هەمیا گورى کرن یادای و دیماییکا هەمیا داخووازا
مافپن خوینن کرین

مللەت کانیک گەلەك یا زەلال و رەسەنە ،
دۆیت جوك ژى دپاقش بن

۲ بو جوكا کار پیدفئ یە

۳ مروف پیدفئ نە

مللەت مروف ژ من

۱ ریفەبرن و پاراستن ژ من

۲ ئەگەر ب منە وہ ھەمى رېك لمە گرتن
۱ قۇچا بى گىروبون ، دا بدەينە رى و دا راستى
بو دوست و دوژمنا بئىتە خوياکرن ، راستە مە ھزرىن
جودا يىن ھەين لى كېشا مە ئېكە ئەو ژى
بەردەوامىي بدەينە رېکا راست ھەتا دگەھينە قوناغا
ئەم رېكى بو دشەقینين
ھەمى دى دا بدەينە رى

ديماھيك

كاوه و شورەش

که سائین سهره کی:
 ناقدار وزو حاک ((ئه ژده هاک)) وپیر سیزار -
 فره یدون
 جه:
 شارباژار وکەلا زوحاکی
 دەم:
 بهری سالا زاینی

((بینه ری دهست پی کا زیانی و فیربونا زمانی دنا ف هەر ملله ته کی دا))

بینه ری ئیکی
 ((په رده فه دبیت دارستانه)) (موسیقی
 بسه هم)) چوار کهس برنگی هوقا هیدی هیدی
 دیار دبن ، هەر چوار برومین دارینه ودو ژوانا ژی
 خه تیره ددهست دانه ، دهین ودچن ولدور خو دزقرن
 ، دهنگی دروندا بلند دبیت ، پتر دترسن وبهشیاری
 خو دکرنه خه له ک وهه می دگه ل ئیک ، دور بی خو
 دداوه شینن عهردی و دیژن ((هم - هم)) پاشی
 هیدی هیدی شانو روهن دبیت وهه ر چوار کهس
 سه ری خو بلند دکهن هوسا خویا دکهن دیزچیرا

خودا دسه ركهفتى نه . پاشى هه ر ئيك كوژيه كئ
دگريت .

۱- ((خه تيره بلندكر و گوت)) ئهفه.... ئهفه
ئاگره .

۲- مروف ... مروف ... ئهز مروفم .

۳- ئهفه داره .

۴- ئهفه ئافه .

۱- چيا و كه فر ... شكهفت ... به فر .

۲- تولاز... زهري كال ... لال .

۳- كانى ... كهفى ... ريبار .

۴- ژن ... ژيان ... مال ... خانى .

۱- ئهز و تو .

۲- تو و ئه و .

۳- ئه و ... ئه م .

۴- ترس ... برس ... شه ر ... رهف ...

۱- ئه م بهيزين .

۲- ئه م خوش ميړين .

۳- ئه م خودان دلوقانى و باوه رين .

۴- ئه م ملله تئ ره سه نين .

هه مى : ئه م خورتين ... ئه م گوتين ... ئه م

گورددين ... ئه م كورددين .

بينه رئ دويئ

((دیوانا شاہی یا گریڈایہ ، ہوسا دیارہ شاہ
 گہلہ کی نہ خوشہ))
 شاہ یاشار یان (مہرداس) وہزیر یہ خسران
 و.یہ خسران بہلی شاہی مہ ، سہرورہ و
 سہمیانی مہ
 شاہ یاشار یان (مہرداس) بیژنہ کوری من... بلا
 بھیت دا بینم
 و.یہ خسران بہلی شاہی مہزن ((جو))
 شاہ وزیر ثانوش
 و. ثانوش بہلی شاہی شاہا
 شاہ یاشار یان (مہرداس) نہہیلن کوری من
 ہمی شولا بخو بکہت ... چونکہ روژیت من کورت
 بون و چ نہما دی مرم ، کوری من بچویک و دبی
 سہرورہ ... چاقی ہوہ لیبت
 و. ثانوش ثاخننا شاہی مہ بریارہ ... ہیقی
 دارم ناگری پیروز تہ بیاریزیت ... ئەم ہمی گوری تہ
 بین
 و.یہ خسران ((ہاتہ ژور وگوت)) شاہی مہزن
 ، ئەفہ کوری تہ ((بہختہک)) خوشتقی یی ئەرد و
 ئەسمانا ... نقشی ناگری پیروز ... نامادہو
 شاہ یاشار یان (مہرداس) کانی ... بلا بھیت
 بہختہک (ئەژدہاک) بہلی بابو ... تہ چ ئەمر
 ہبو ... ؟

شاه یاشار یان (مہرداس) کورئ من ژیی من
چ نہ ما .. تہ ئەمانەت مللەت و زولمئ نہ کەہی ،
شەرەفا خەلکئ خو پپارژی ، خەلەتی یا تہ کری
نہ کەہی فہ ، جولیا کچا شقانی ، تہ ژ کچینیئ
ژئخست ، نہ تہ مارکر نہ تو ہاتیہ سزا دان ، تہ
ئەمانەت باشی

بەختەك(ئەژدەھاك) ((نە ژ دل)) خەلەتیەك بو
من كر و چو ...دوبارە ناكەم
شاه یاشار یان (مہرداس) کورئ من مروف
بمللەتی خو سەردكەڤیت وبتنی مللەت مروقی
دشكینیت ...تہ ئەمانەت فەقیر و ژار . چونكە ئەم
ہەمی مروڤین و وەکی ئیكین
بەختەك(ئەژدەھاك) ئەم شاھین و ژبنیاتئ
شاھاینە و مللەت خولام و خزمەت كارین مەنە
شاه یاشار یان (مہرداس) راستە شاھین
...بەلئ مللەتی ئەم کرینە شاہ ... ہیقی دارم
کورئ من زولمئ نہ کەہی
بەختەك(ئەژدەھاك) سوز بیت بابو زولمئ
نە کەم
شاه یاشار یان (مہرداس) ئاخ ...دەرمانا بینن
...
و.ئانوش حەکیم...لقمان...دەہوارا مە وەرن

((هممی لسهر سهرئ شاهی کوم دبن))
 بهختهك(ئهژدههاك) ((چو لایئ دیئ شانویئ
 و گوت))
 دئ ههره بابو بلا ئاگرئ پیروز لگهل ته بیت ،
 ((بكهنی)) تو گهلهكئ دل نازکی ...((ئهنیا خو
 گریكر)) دئ وئ كه م یا دلئ من بخازیت ...مللهت چ
 یه ...دابچم کورسیکا خو پیروز كه م و چ قازی یا ژی
 نادانم . ((پاشی زفری وبوخو گوت))
 ها...ئهگه ر نه مر...دئ ههر مریت...ئهگه ر من
 زانی نامریت دئ ئەز كوژمنهو شاه ئەزم ... بریار
 ئەزم ...مللهت ئەزم....

بینه رئ سیئ ((گوتو))

((پشتی بابئ خو شاه یاشار یان مهرداس
 كوشتی ، ئەژدههاکی جهئ گرتی ههر چهنده
 هیشتا تولاژ بو ، لی كه رب و کینا ددلی و ی دا ژبو
 خوین ریئنی یا ئەشکه را بو ... پشتی شاه
 جهمشیر شاهئ کوردان كوشتی ئەهیرمه نی بو
 پیروز کرنا ههر دوو مللین و ی ماچیکرن وشینا ماجا دو
 مار لی دهرکه تین وهه دارا و ی لچ جها نه دهات))
 ((شانو روهن دبیت زوحاك)) ((بهختهك)) یئ
 لسهر کورسیکا خو نیف نفستی))
 و.ئانوش ((دگهل و.یه خسه رانی)) شاه بهختهك

نانڧيت ...!!

و.يه خسه ران ئه رى نانڧيت
و.ئانوش نانڧيت و ناهي ليت ئه م ژى بنڧين
و.يه خسه ران به لى بوچى نانڧيت ...؟
و.ئانوش دياره ئيشه كا هه ي ... به لى بو كه سى
نايږيت

و.يه خسه ران كه نڧى ئه ف ئيشه لى پهيدا
بويه ...؟

و.ئانوش پشته شاهى مه زن مرى وتو چويه
هندستانى

به ختهك (ئه ژده هاك) اخ... اخ... وه رن من راكهن
... چ نه مابو دانڧم

و.ئانوش بنڧه شاهى مه ... به لكى پيچهك
بيهنه ته بيت

به ختهك (ئه ژده هاك) ((پشتى رابوى)) هوين
ديږويستى بيهن ڦه دانى نه ... نه ئه ز ((بتوره يى))

دى لده ف من بن وه بڧيت نه ڦيٽ
و.ئانوش دى ئه و بيت يا تو ئه مر دكه ي

شاهى شاها

به ختهك (ئه ژده هاك) كا يه خسه ران ...؟

و.يه خسه ران ئه ڦه ئه ز شاهى مه زن

به ختهك (ئه ژده هاك) توژى وه كى وانا دى مينى
هشيار ، نه بيژه ئه ز يى دانعه مرم ومن شيانين هنده

راوهستیانی نینن
و.یه خسه ران بهلی ئەز بهنی ((کاغه زهك
وه ریچای دافی وگوت)) شاه ((ماراقیا)) سلاف یی
لته کرین و ئەف نامه ژ تهرا هئارتیه
به ختهك (ئهژده هاک) کا بینه ... فه کر پیچهك
خواند و خو توره کر و گوت
ئهفه نه کاغه زه ... ئەف چ دپوه
و.یه خسه ران دپوی چ ... شاهیی من ئەو
کاغه زه

به ختهك (ئهژده هاک) ((قیریهك راهیلا و گوت))
دپوه ... دپوه ... بگرن بکوژن ... کا وه زیرین من ،
ئانوش- یه خسه ران- شیرا- شمران- تاشیر- بگرن
نه هیلن خه لاس بیت

و.یه خسه ران ((دهست هاوئیتسه شیری و
گوت)) کانئ شاهیی من داسه ری لی بغرینم
به ختهك (ئهژده هاک) دپاره ئەز درهوا دکه م ... تو
تو ژمن باوه ر ناکی ... جهلاد وه ره سه ری وی
ژئغه که

و.یه خسه ران بیوره ... بیوره ... من کر و تو
نه که ی

به ختهك (ئهژده هاک) یا ئەز دپیژم ئەو راستی
یه ویی باوه ر نه که ت یی سه ربری یه
و.یه خسه ران بهلی شاهیی مه ... سه روه ر و

سه میان و بابی مه
 به ختهك (ئه ژده هاك) ئه ها وه سا باشه ... دئ
 وه ره كاغه زئ دگوهی من دا بخوبنه
 و.یه خسه ران ئه مرئ تهیه ((كاغه ز دگوهی دا
 گوت و جار عاجز دبو و جار دكره كه نی))
 به ختهك (ئه ژده هاك) باشه وه زیر یه خسه ران ...
 باشه گه لهك باشه
 زیره قان ((هاته ژور و گوت)) شاهئ مه زن
 ..مه زنی ئاینی ...زیره قانی ئاگرئ پیروز ، پیر سیزار
 یئ هاتی دیوانا ته ... ئه مرئ شاهئ مه
 به ختهك (ئه ژده هاك) ها....باشه ... بلا بهیئت
 زیره قان به لی شاهئ مه ((سه رئ خو بو
 چه ماند و چو))
 پیر سیزار ((وه کی شیخا جلكیئت سپی و
 رهیئت سپی هاته ژور))
 سلاف وریز لسه ر ته بن ...كاكلكا ئاگرئ پیروز ،
 كورئ دوستئ من ، خوشتقی یئ ملله تی ،
 شاهئ راستی یئ
 به ختهك (ئه ژده هاك) بخیر هاتی ئاین داری مه زن
 ، زیره قانی ئاگرئ پیروز ((پشتی بخیره اتن لی
 كری)) ته ماشه ی پیر سیزار كر و چا قیئت وی زیق بون
 و گوت دیوه ... دیوه
 پیر سیزار ((لخو و وان زقری و گوت))

شاهي مهن ... نهز پير سيزارم نه ديوم
 بهختهك (نهژدههاك) دلي ته نه مينيت تو لهر
 چاڤيت من بويه ديو
 پير سيزار نه گهر من بتني تو ديت باي
 باش بو
 بهختهك (نهژدههاك) ((ئيشارهت دا وهزيرا و
 گوت)) بلا ... پير مهن
 پير سيزار شاهي من ئاگرئ پيروز
 ده رمانئ ئيشاته دزانين
 بهختهك (نهژدههاك) ما خونه نهز يئ نه ساخم
 پير سيزار به لي شاهي من ... تويئ
 نه ساخئ و ئيشا ته گه له كا مهنه
 بهختهك (نهژدههاك) نهو چ ئيشه هندامهن
 ...ها... دي بيژه دي ((بتوره يئ))
 پير سيزار نهز نه شيم نوكه بو ته بيژم
 بهختهك (نهژدههاك) بوچي...ها
 پير سيزار چ نه شاهي شاها
 بهختهك (نهژدههاك) دي بيژه ... نهو چ ئيشه
 هندامهن
 پير سيزار گه له كا مهنه ئو ...
 بهختهك (نهژدههاك) دي ... بيژه ... دي
 پير سيزار شاهي من ((ميردوك
 په رستگه ها ئاگرئ پيروز ديژيت)) ده رمانئ ئيشا ته

گەلەككى بزه حمەتە
 بەختەك (ئەژدەھاك) مادەم ئاگرى پىروز ئىشا
 من دزانىت ، نوکە دەرمانى ژى دزانىن
 پىر سىزار بەلى ... بەلى دزانىت
 بەختەك (ئەژدەھاك) تە درىژ كر و بېھنا من
 تەنگ كر ... دى بېژى يان نەو
 پىر سىزار دى بېژم دى بېژم ... شاھى من
 ... دۆيت كەس ژمن و تە زىدەتر نەزانىت و ئەفە بريارا
 ئاگرى پىروز
 بەختەك (ئەژدەھاك) سوز بيت كەس نەزانىت
 ... دى ۆيجا بېژە دەرمان چ يە ... ؟
 پىر سىزار شاھى من ... كەس وەسا
 سوزى نادەت
 بەختەك (ئەژدەھاك) پا چەوا
 پىر سىزار لسەر كورسىكى وەرە خوار
 وبكەفە لسەر چوكىت خو چاۆيت خو بنقىنە ... ئەز چ
 بېژم تو بېژە
 بەختەك (ئەژدەھاك) باشە... باشە... ((چ گوت
 وەكر)) دى كا چەوا سوزى بدەم
 پىر سىزار بېژە ... من سویند بيت بئاگرى
 پىروز
 بەختەك (ئەژدەھاك) ((گوت))
 پىر سىزار ئەز نھىنى يى قەشپىرم ژ بچوپك

و مه زنا

به ختهك (ئه ژده هاك) ((گوت)) ((پاش رابو
وگوت)) دى من سويند خار ... دى ڤيجا بيزه ده رمان
چ به

پير سيزار ((وه كى ريقى يا لقلقى و
گوت)) شاهى من ... ده رمانى ته روژى مه ژيى دوو
مروقانه ودڤيت زانا بن
به ختهك (ئه ژده هاك) ئه ڤه چ به پير سيزار ، دى
ژ كيقه ئينم دوو زانا ، ما تو نزانى خه لكى مه
هه مى شقان و گافان ...؟

پير سيزار بيٽ ههين وتڙى باڙيرى نه
به ختهك (ئه ژده هاك) كا ... لكيرى نه ... دى
نوكه ئينم ، بهس بيزه ... بهس تو نيشا من بده ،
دى لمال خودان كه م و وه كى په زى دى كه هى
كه م و هه ر روژ دى مه ژيى دوا لناف ملين خو ده م
پير سيزار نه و ... نه و شاهى من ، نه وه سا
... ته سويند يا خارى ئه ڤه دڤيت نه هينى بيت
به ختهك (ئه ژده هاك) ئو ... به لى من ژبير كر
.. تويى دروستى ... دى ڤيجا بيزه كا كه سپين زانا
پير سيزار سوبه هى دى ده رمانى كوم
كهين

به ختهك (ئه ژده هاك) چه وا ... !!
پير سيزار شاهى مه ... تو ب ماقويل و

هوستا کارا دەست پئی بکه ، پاش وهزیران وهییدی
 هییدی دئی چیبی
 بهختهك(ئهژدههاك) تو راست دیژی ... تژی
 باژیژی مه نه ، ئەز دیژیژم ئەز دئی ساخ بم بهری
 ههمی یا خهلاس کهم
 پیر سیزار نهو ... نهو... دقیت تو مهژیی
 ههمی یا بکاربینی
 بهختهك(ئهژدههاك) بوچی ...؟
 پیر سیزار چونکه ئەمری ئاگری پیروزه
 بهختهك(ئهژدههاك) باشه ...مادی چهوا فان
 ههمیا سهرژیکهین
 پیر سیزار دئی خو برهنگی دیوا کهی تو و
 چهند زیره فان دئی خهلکی گرن ... ما ته رهنگی وان
 نه ژبه ره
 بهختهك(ئهژدههاك) بهلی چهوا من نه ژبه ره
 ...باشه... گه لهك باشه ... بهلی
 پیر سیزار ئی شاهی شاها
 بهختهك(ئهژدههاك) توژی دئی لگه من بی
 پیر سیزار ئهو ... چ ... ئەز ...!!
 بهختهك(ئهژدههاك) ئهری تو ... دئی ئەم
 ههردوو کاری دیوا کهین و زیره فان دئی یین ریته
 کری گرین و یی خو نه دا دهستی مه دئی لویری
 سهرژیکهین ومهژیی وی دهینه خارن چیکه را

پير سيزار بهلى شاهى مه ... ئەز يى
 نەساخ نينم
 بەختەك (ئەژدەھاك) ھەما بو سەبر و ھاريكاري
 ... پشتى ھينگى مادەم شاھ يى نەساخە ئانكو
 مللەت ھەمى يى نەساخە
 پير سيزار ھەما ئەز ژی...؟
 بەختەك (ئەژدەھاك) ئەرى توژی ...پاکی
 پير سيزار ئى ئاگرى پيروز بريار نەدايە ئەز
 لگەل تە بم
 بەختەك (ئەژدەھاك) ئەفە من بريار دا ، پير
 سيزار ، خونە تو دترسى
 پير سيزار نەو شاھى من نەو ، ھەما
 جھى ئەز لى ترس لى نامينيت
 بەختەك (ئەژدەھاك) باشە ... كەنگى دەست
 پى بکەين
 پير سزار پشتى دوو روژين دى ((بو خو گوت)) يا
 من چو
 بەختەك (ئەژدەھاك) بلا ھەما ئەف شەفە بيت
 ... سەرى من گەلەكى دژيشيت ملّيت من ،
 ھا...دى ... ژيک ئينە دەر . تە ھاى ژمن نينە تشتەك
 يى ناف ملّين من دخوت
 پير سيزار خو موکوم كە ... دؤيت خەلك
 ھزر بکەن تە چ ئيش نينن ، بلا ھەمى وەزير و

ماقویل لدیوانا ته روینن ، ئەم دى بیژین توپى بی
ئیش بووی ودی ئاههنگا خوشیی گیرین ، دى ناڤى
تهژى گوهرینین
بهختهك(ئهژدههاك) ((بكهيف)) دى ناڤى من
كه نه چ

پیر سیزار دى كهینه زوحاك ... پاش دى
شولى خو كهین

بهختهك(ئهژدههاك) دىو دى چ كهن

پیر سیزار دىو نامینن

بهختهك(ئهژدههاك) چهوا

پیر سیزار ههما بیژه ... نینن... نامینن

بهختهك(ئهژدههاك) ئەها زانا وهسا یان نهو .

ههما توی و كهسى دى نه ، وهزیر ههمى

خهربهندن ... بكیر چ ناهین

پیر سیزار ئەز خزمه تكارى تهمه شاهى

خوشتقى

بهختهك(ئهژدههاك) باشه ... شهقى چهوا

بنغم

پیر سیزار ئەز شهف و روزا دى لگهل ته بم

... سپیدی ژى دى چینه تهوفا ئاگرى پیروز ... دى

بیته دهنگ فهدان لباژیری ودی تهناهی لسه

ترسى زال بیت

بهختهك(ئهژدههاك) بئاگرى پیروز كهمه ئەفه

هزره کا گہلہك باشه ... دى بلا من ((۱۰)) ئاقلدارين
 وهكى ته هه بانه ، من چ ئيش و خه م نه تمان
 ...((باوشكا وى هات وگوت)) خه وا من يا دهيت
 پير سيزار بنقه ... بنقه ... چ هزارا نه كه
 ...هه ما يژه دى نغم ... هه ما دى نغى ... بلا
 ...هه ما دى نغم ... هه ما دى نغم ... دى نغم
 ((كارى نغستنى كر لسهر كورسيكى))
 پير سيزار ((كوژيه كى شانويى گرت
 وگوت))

ئەز دېژم تو كه تيه ته لهي ... ئەفه پلانه كا
 گه لهك باش بو ... هه مى چهندهك دى هينه
 كوشتن وملاسه دى رابيتسه سه ر خو و ئەف
 سه رگولكه دى بدهستى وان ئيته كوشتن
 ...ها....دهسته لاتا ئاينى وتاجا حوكمى هه ردوو
 دى كه فنه دهستين من

بينه رى چوارى ((گوتو))

هه مى شه فا دوو مروف دگرتن لى خارن چيكره را
 مروئين چاك بوون ((ئهرمائيل و كه رمائيل)) ئيك ئازاد
 دكرن و به رهف چيا دچوو و مه ژيى په زه كى ددانا
 شينا وى

((دوو روناھی لشانوویئ روھن دبن و دوو مروف
دیپارن ئیک ئاسنگه ره و ئیک تهفن کهره یئ کارئ خو
دکن .

ناقدار(کاوه) ((دگهل چه قوکی)) ئەی ئاسنی
خورستی ... ئەز ژته بهیز ترم هیزا من تویی چیکری
((دهنگی ئاسنگه ریئ دهیت ... موسیقا))

گوهدار ((دبهر تهفنی را)) ئەفه چ لباژیری مه
هاتی یه ، ئەفه چ ترس وله رزه ، برا ژبرای دترسیت
، ژن خو ژمیری فه دشیریت ، تو بیژی دیو هه بن .
ها... تو چ دیژی برا
ناقدار(کاوه) ((خوها خو فه مالی و گوت)) ئەز
باوه رناکه م

گوهدار بوچی تو باوه رناکه ی ...؟
ناقدار(کاوه) چ دیو نائینه شاهی ... ئەفه
... سه همه که ئەو بو مه چیدکه ن دا شولا بدلی خو
بکن

گوهدار برا ... خه لک هه می دیژن شاه دیوا
دبینیت

ناقدار(کاوه) خو نه زان نه که ... کاوه ره نیژیک
من ، هندی شاهه بچیکه وهنده ک وی بریقه دهن
دا خو بگه هینه ئارمانجین خو
گوهدار مروف دترسیت ... تو بئاگری پیروز
که یه فان سوچه تا بو که سی نه که ی

ناقدار(کاوه) بلا ئەز ناکەم ... بەلئ تە دئو
بچاقئ خو دیتی نه ...؟
گوهدار نهو ... بەلئ وهزیر دئیژن وخەلك باوهر
دکەن ، ملهتئ تەرا بەرا کری ... دا بکهیفا خو شول
بکەن

ناقدار(کاوه) شاه و وزیر دئیژن دئو یئت پەیدا
بوین ، دا خەلك بترسن وئەگەر خەلك ترسیان دئ
ب خوڤه مژویل بن و ئەگەر ب خوڤه مژویل بون .
دئ شاه و وهزیر لسهر کهیفا خو بن
گوهدار ئەز باوهر ناکەم

ناقدار(کاوه) بوچی تو باوهر ناکەی ، کئ ژمه
دئو دیتی نه ، هەما دەنگه و سههمه و رهڤینه
گوهدار بو درهنگ یا فەر ئەوه ئەم قەستا مالا
خو بکهین ((دەنگه کئ کویر هات...دئون...دئون و
دەنگ فەدان لباژیری هات ، دئون ...دئون))
گوهدار دئ برا دا خو پاڤیین

ناقدار(کاوه) برا وه نینه ... ئەڤئ چەقوکی و
سندانئ پیلای ئەز یئ فیرکریم راگرتنئ ژبەر هندی
نەمن باوهری بدیوا هەیه ئەگەر هات و مروف بونە
دئو ئەز چ بەهای نادەمی و سەری بو شور ناکەم
گوهدار نوکه دەمی هندی نینه ... یا فەر ئەوه
ئەم خو بکهینه ئیک مال وه کی بەری ، وزیره قانیئ
لخو بگرین

ناقدار(کاوه) هر چهنده ئهفه يا چيکريه ...
بهلي ئهز يئ لجهي مال بابي ، ههما عيالي خو
بينه وهره دهف مه

گوهدار من زي گوتي دي وه بيژم
(جاره كا دي دهنگ فه دان كه ته باژيري ... ديون
... ديون ... ديون))

ناقدار(کاوه) دؤيت هر نوکه ئهم خه لکي ل
خو کوم بکهين وراستي يا ئهشکه را كهين
گوهدار مه شوله زي يه ، ئهم دي ناني خو
خوين

ناقدار(کاوه) راستيي مروف بو ملله تي بيژيت
و نه هيليت تاري لسهر مه زال بيت
گوهدار ((بترس)) لهزکه برا قهستا مال بکهين
ناقدار(کاوه) باشه برا ... بلا بکهيفا ته بيت
((چوون))

بينه ري پينجي

((گو تو))

((پشتي زوحاكي و سيزاري خو ئاماده كرى و
ئاگرئ پيروز ته واف كرى هر شهف سهري دوو زانا
و مهزنا دبري و مهزيئي وان دخوار و برين پي دهرمان
دكرن. ترسه كا مهزن كه ته باژيري و هيدي هيدي
باژير هاته بهردان زوحاكي ب شيره تين سيزاري

لهشكهرئ خو ب شهفئ ل دهور و بهرئن باژیری ،
دابهشكرن ، ب مەرهما كوشتنا دئوا ، بهلئ كوشتن
هەر يا بهردهوام بو و برايئ ناقداری ئيک ژ كوشتيا بو
، بهلئ شولا باش ئەو بو ناقدار ئانكو ((كاوه)) شيا
دشهفا كوشتنا برايئ خودا دهستئ سيزار
ژئغهكەت و لدهف خو ههلگريت))

((شانو روهن دبیت ، زوحاك يئ لسەر
كورسيكا خو كهنيهكا تەر دكەت ، سيزار و ئانوش و
بهخسهران ل ديوانا وي د ئامادهنه ،

زوحاك(ئەژدەهاك) ((بكهنى)) دئو مهژيئ
مروفا دخوت و كهلهخ بهرزه دبیت ، تو چ ديژي پير
سيزار پا مللهتهكئ نهزانه .

پ.سيزار دوير نينه شاهئ مه ئەو بخو ئيک و دوو
بكوژن .

زوحاك(ئەژدەهاك) ههما وهيه پا دئ بلا
دئو بينه مه .

زيرهقان ((هاته ژور سهرئ خو چهماند و گوت
)) شاهئ شاها ، كاشو و سورو و پزويئ دارقان
حهزدكەن جهنابيئ ته بينن

زوحاك(ئەژدەهاك) وهزير ئانوش سهحكئ چ
دؤبیت

ئانوش بهلئ شاهئ مهزن

زېږه ځان شاهي مه نهو دخازن ته بخو ببينن
زوحاك(نهژده هاك) باشه .. باشهكا بلا
بهين ((پاش گوت يه خسه ران))
يه خسه ران بهلي شاهي مه ... سهروهرو
سهمياني مه

زوحاك(نهژده هاك) مللت چهوا يي رازي يه
يه خسه ران دل خوشيا ته ... تهنهي يا وانه
هه رسي بژور كهتن و كهتنه سه ر چوكين
خو و گوتن ... سلاف و ريز لسه ر تهن شاهي
شاهي ((سور و كاشو پزو))
زوحاك(نهژده هاك) ((ب ئيشارهت گوت رابن
((وه خيره

كاشو شاهي مه ... ديوا قه لانا مه راكر
زوحاك(نهژده هاك) ديون چ ... ؟
سورو شاهي مه ... خهلكي مه براند
زوحاك(نهژده هاك) ((بتوره يي)) ما من
نه گوتيه به حسي ديوا نه كهن ... ها .. فيجا مادي چ
لوه كهم ، له شكه ري من ره خ و روپيت باژيري
هه مي ييت گرتين ، هوين نا بيژنه من ديو ژكيغه
دهين

كاشو شاهي مه زن ، ديوا شفيدي برايي
منزي يي كوشتي
زوحاك(نهژده هاك) جهلاد وه ره سه ري في

ترسنوکی بیره ((بر)) ((زوحاک ل پیر سیزاری
 زقری و پیر سیزار ژی سهری خو بو هه ژاند))
 کاشو بهختی ته که مه تهز خودان عه یالم
 زوحاک (ئه ژده هاك) بهن ژبه ر چاؤیت من ...
 کی نا بیژیت هوینن ئیک و دوو دکوژن و گوننه هی
 دژیخنه ستویی دیوا ... پا بوچی دیو ناهینه من ...
 ((پاش گوت پیر سیزار))
 پ.سیزار به لی شاهی مه
 زوحاک (ئه ژده هاك) ته دیو دیتینه
 پ.سیزار نه و شاهی من ... ما دیو دشین خو
 نیژیکی عهردی ته بکه ن
 زوحاک (ئه ژده هاك) ئانوش
 ئانوش به لی شاهی مه
 زوحاک (ئه ژده هاك) له شکه ر زی ره قانیی باش
 دکه ن یان نه ... ؟
 ئانوش شاهی مه ... له شکه ر شه ف و روژ
 بی هشیاره
 زوحاک (ئه ژده هاك) دیو دیتینه
 ئانوش نه و ... شاهی مه ..
 زوحاک (ئه ژده هاك) ((لوان زقری و گوت)) وه
 هاژی هیه ... پا ویجا دیو ژکیغه دهین هه ما هوینن
 ئیک و دوو دکوژن و مالیت ئیک تالان دکه ن
 سورو شاهی مه ... سه را دبرن ... مه ژی

دخون ... مالی نابهن
 زوحاڪ (ئەژدەھاڪ) وەدیارە ئەز درەوا دكەم ...
 سەرى ھەردوگا بېرە ..
 جەلاد بەلى شاھى شاھا ((ستویى
 ھەرسىكا گرت و لدویف خو خشانندن و وان دبەرا
 دگوت)) بمریت زالم ... بمریت زالم
 زوحاڪ (ئەژدەھاڪ) ئانوش .. یەخسەران
 ھەردو بەلى شاھى مە
 زوحاڪ (ئەژدەھاڪ) من سوحبەتەکا تاییەت یا
 ھەى دگەل پیر سیزارى ھوین ژى ھەرنە سەر
 کارى خو
 ھەردوا ئەمرى شاھى مەیە و ((دەرکەتن))
 زوحاڪ (ئەژدەھاڪ) ھا پیر سیزار ئەز بدلى
 تەبوم ...؟
 پ.سیزار گەلەك ... گەلەك ... ((پاش گوت))
 ئەم ئەف شەفە دەرناکەفین ... ئەو دوو سەر بەسن
 زوحاڪ (ئەژدەھاڪ) بوچى ... ما تە نە گوتبو
 ھەر شەف پینچ سەرا
 پ.سیزار بەلى ... بەلى ئاگرى پیروز دیژیت بلا
 ئەف شەفە دەرناکەفین ... چونکە خەلکى ھشیارە
 نەکو بەلایەك بەیتە سەرى مە
 زوحاڪ (ئەژدەھاڪ) باشە باشە ... ھەما تو
 وئاگرى پیروز چ دیژن ئەز دى وى کەم

پ. سیزار شاہی مہزن ... ناقداری ئاسنگہر فان
 روژا گہلہک لغلغینا دکہتن ... دؤیت ئەم زوی بشولا
 وی باخقین
 زوحاک (ئەژدەھاک) شەقەکا دی بلا دورا وی
 بیت ... ((بکەنی)) ئەز دپیژم وی دلی تەیی
 سوتی
 پ. سیزار ((دەستی خو ھاڤیتە لایئ دەستی
 بری و گوت)) ئەوی نیقەکا ژيانا من یا بخو بری

بینەری شەشی ((گوتو))

((رویدان بونە گەلەک وکوشتن زیدەتر لی ھات ،
 خەلکی باژیری ھیدی ھیدی باژیر بەردا وقەستا چیا
 وگوندین دویر کرن . ناقداری ژى مالا خو وبرایئ خو
 برە گوندی ((سیھا داری)) وبونە مېھقازین سیگاف
 ئاغای. ئاغایئ ھەکاریا .
 ((شانو روھن دبیت کوچکا سیگاف ئاغایە ناقدار
 و سیگاف ئاغا بتنی درونشتینە))
 سیگاف ئاغا تو گەلەک بخیر ھاتی ناقداری برا
 ناقدار(کاوہ) ساخ و سەلبلند بی برا سیگاف
 ئاغا
 سیگاف ئاغا ھاتنا تە جھئ دل خوشی یا من

وهوزا منه ، مال مالا تهيه وئهم ميپھقائين
ناقدار(كاوه) مال ئاقاپى برا
س.ئاغا ئەرئ گوهدار ته بوچى لگهل خو
نهئينايه

ناقدار(كاوه) ها...دى ئيْت
س.ئاغا خيره ... برا ئهگەر بمنه تويئ داماي
...ته چ ئاريشه هه نه ...؟

ناقدار(كاوه) چ بيژم ... چ ژ ته فه شيرم
...برا...گوهدار هاته كوشتن ، وهئدى هئدى گهنج و
زانا و هوستاكار يئن دئينه ژناف برن ئهژدههاكى و
زرتهكئن خو براندن

س.ئاغا تهحم ... تهحم ... ژيئ يئت مابين
درئژ بيت براستى ئهفه خه مكا مهن بو مهژى
هاى ژئ ههيه ودؤيت رادهيهك بو قى ئهژدههاكى
ريته دانان

ناقدار(كاوه) يئ خوكره ديؤ و خه لك
باوهردكهت ديؤ يئن ههين ، بهلى ههر ئه و بخونه
س.ئاغا مخابنى گوهدارى ، ئهژى باوهرناكهم
ديؤ ههبن

ناقدار(كاوه) خه لك ديئژن ديؤن ... بهلى ئه و
مروفن ونيشانهكا وان يا لدهف من ،
س.ئاغا چ نيشانه
ناقدار(كاوه) نوكه يا فهر ئه وه ئهم خو ريك

بِيخين ودوژمى ژناف بهين ئه گهر دى قه لانا
 ملله تى مه رابيت
 س. ئاغا برا ئەز و هوزا خو ههمى يى لگه ل ته ،
 تو چ بريار بدهى ئەم دئامادهينه
 ناقدار (كاوه) برا ... ئەز دى زقرم باژىرى و
 عيال بلا لدهف ته بيت
 س. ئاغا مادى چهوا بتنى چى
 ناقدار (كاوه) ئەو نابيته گرفتارى... نهو يا
 گرنگ ئەوه ئەز چاقدېر بم ههروهسا بهردهوام بم
 لسهر كارى خو و چيكرنا چهكى
 س. ئاغا ما ته چ لبه ره تو بكهى
 ناقدار (كاوه) روژين بهين دى ته ئاگه دار كه م
 س. ئاغا بلا هندهك زه لامين من دگه ل ته بن ...
 نه كو به لايه كى بو ته چيكن
 ناقدار (كاوه) نوكه نهو ... هه ر تشت دده مى
 خودا
 س. ئاغا بدلى ته يه برا ... بهس يى هشيار بى
 ناقدار (كاوه) ده قه را مه گه لهك جهين ئاسى
 لى هه نه .. ئەز ژى دى بروژى كارى خوكه م
 وبشه قى دى لشكه فته كى نغم نيزيك باژىرى
 س. ئاغا باشه دى كهنگى زقرى
 ناقدار (كاوه) نزانم ... چون بده ستى منه
 وهاتن نزانم

س.ئاغا باشه ... دىڭ چەوا مە ھاژ تە ھەببیت
 ناقدار(كاوه) ئەو بسانەھى يە
 س.ئاغا چەوا برا
 ناقدار(كاوه) گاڤا ئەز دگەھمە باژىرى ...
 مروڧىن باوھرى يىن ماین پاشى ئەو دىڭ دناڤبەرا من
 و تەدا ھىن و چن ودىڭ چەكى ژى دگەل وان فرىكەم
 س.ئاغا ناڧىن وان چ نە
 ناقدار(كاوه) ھەر كەسى ھاتە لايى تە وگوت
 (كا ھوین) ئانكو ئەو ژلايى من ڤە ھاتىە وبلا تە
 باوھرى پى يىت
 س.ئاغا گەلەك باشه برا
 ناقدار(كاوه) باشه تو خەلكى خو كوم بکەى
 وئامادەكى بو ھەر كارەكى وپەيوەندى ب ھەمى
 سەروك و عەشیرەتین كوردا بکەى ، دا ئەو ژى
 دئامادەبن
 س.ئاغا مروڧىن من ھەردەم دئامادەنە وھەر
 ئەڤروكە دىڭ جابا سەروك عەشیرەتا فرىكەم
 ناقدار(كاوه) بو شەرا دچەوانى نە
 س.ئاغا دىڭ منەتن ... ئەو خەما من ... ديارە
 تە شەرەكى مەزن لېرە
 ناقدار(كاوه) دىماھىك خیرە ... مادەم مروڧىن
 وەكى تە لپشتا منن
 س.ئاغا ئەم پالپشتین بریارىت تەینە . وھەما

یئ بی مننهت به
 ناقدار(کاوه) گهلهکی ساخ بی ... باشه
 ئه گهر تو ئیزنا من بدهی دئ سوپاس داریم
 س.ئاغا ههرچهنده من پی خوشه هه یامه کی
 مپهقانی من بی ... بهلی کار فهرتره و دئ دلی من
 لگهل ته بیت وته ئه مانهت خو
 ناقدار(کاوه) ((چودهستی .. وخاتر خاستن
 لگهل کر))

س.ئاغا ((بوخو دیژیت)) خه ما ته ئیک بو ، نوکه
 بونه گهلهک ، نه هیلانا زولمی و تول فه کرنا برای ...
 دئ ههره هیقی دارم تاری شه قین ته ببن روناھی
 وسهرکه فتی بی برا ناقدار شانو تاری
 دبیت

بینهری حه فتی ((گوتو))

((ناقدار زفری باژیری و بهردهوام بو لسهر کاری
 خو ، شه قی ژی قهستا چیا دکر و دئشکه فته کا
 نهینی دا دنقسست ، ههر وهسا لوپری دشیا
 زیبهقانی یا کهلا ئه زده هاکی بکهت و دبه ررا نامه بو
 سهروک عه شیرین کوردان دهنارتن ژبو ئاماده کرنی .
 ژلایه کی دیفه ئه زده هاکی ئاههنگین سههرکه فتی د
 گیراندن لسهر خاترا بی هیزکرنا مهزن و ماقویلین

وگه نچ وهوستا کارین باژیری ((

((شانو روھن دبیت))

زوحاک (ئەژدەھاک) پیر سیزار ((پەرداغی
مە ی بلند دکەت و فەدخوت))

پ.سیزار بەلی شاھی شاھا

زوحاک (ئەژدەھاک) تو چەوا سەر و بەری
مللەتی دبینی

پ.سیزار ئاگرێ پیروز ژیی تە درێژ کەت ، مادەم
تویی ساخ و دل خوشی ... مللەت یی تەنایە و چ
گرفتاری نین ... بەلی ...؟

زوحاک (ئەژدەھاک) بەلی چ ... دیارە تە
تشتەک یی ژمن فەشارتی ..؟

پ.سیزار نە شاھی مە نەو ... تشتەکی بی
بہایە

زوحاک (ئەژدەھاک) بیژمە تە .. بیژە .. ئەگەر
؟؟

پ.سیزار دی بیژم شاھی مەزن

زوحاک (ئەژدەھاک) دی ڤیجا بیژە ((ب
تورەیفە))

پ.سیزار ئەزبەنی ... ئەزبەنی ... ئەز ژ لڤینین
ناقدارێ ئاسنگەر دترسم من پپش وەخت بو تە گوت
ومە چ بەرامبەر کریارین وی نە کریە

زوحاك (ئەژدەھاك) ناقدارى ئاسنگەر ... ئەو
 پاتە خورئ چەپەل
 پ.سيزار بەلى شاھى مە ... سەرورە و
 سەميانى مە ((بكنى))
 زوحاك (ئەژدەھاك) ما ئىك ھەيە سەرى خو
 راکەت ھندى ئەز ھەبم
 پ.سيزار نەبويە و نابىت
 زوحاك (ئەژدەھاك) يەخسەران
 يەخسەران بەلى شاھى مە
 زوحاك (ئەژدەھاك) بو من ناقدارى ئاسنگەر
 نوکە بينى ، ل عەردى بيت ل ئە سمانى بيت
 يەخسەران ئاخفتنا تە بريارە شاھى مەزن
 زوحاك (ئەژدەھاك) دى ھەرە نوکە
 يەخسەران لەبى شاھى شاھا ((چو))
 زوحاك (ئەژدەھاك) پير سيزار
 پ.سيزار لەبى ھەى دلى ئاگرى پيروز
 زوحاك (ئەژدەھاك) ئەز چەوا يى بدلى تەمە
 پ.سيزار ھا چ نەمايە تو و ئاگرى پيروز دى ئىنە
 ھەمبەرى ئىك
 يەخسەران شاھى من ... دى نوکە ناقدارى
 ئامادەكەن
 زوحاك (ئەژدەھاك) ئەھا وەزير وەسا يان نە
 ... دەست خوش

یه خسه ران گوستی له شی من ژ خیرا ته و
 بابی ته یه ... بهس تویی رازی بی ئەم ئەو عهردین
 یی تو لسه را دچی
 زوحاک (ئه ژده هاک) باشه وه زیر یه خسه ران
 باشه ((پاشی گوت)) پیر سیزار
 پ. سیزار به لی شاهیی مه
 زوحاک (ئه ژده هاک) ئاگرئ پیروز چ دیژیت
 پ. سیزار ئاگرئ پیروز دیژیت چ نه ما دی سیبه را
 ته عهرد و ئەسمانا فه گریت ... تو دی بیه هه می
 ئانکو هه یی و نه یی دونیایی
 زوحاک (ئه ژده هاک) ئەها ئەفه نه ئاین په ریس
 ... بلا کهس پشتی ته دل و چاقا نه خونیت
 پیر سیزار ((بکه نی فه)) ئەز به نی ئەگه ر
 ئەز دل و چاؤیت ته نه خونیم پا و ئجا دی یی کی
 خونیم
 یه خسه ران شاهیی مه ... ناقداری ئاسنگه ر
 یی ئاماده یه
 زوحاک (ئه ژده هاک) بلا به ییت ... کا چ می ره
 یه خسه ران بیژنی بلا به ییت
 ناقدار (کاوه) ((هاته ژور ب جلکیت شولی
 قامچیه ک دبه ر شیتکی رایه و خه زجه ره ک لسه ر
 دهستی یه ((خو چه ماند و گوت)) سلاق لسه ر ته
 بن شاهیی مه زن

زوحاك(ئەژدەھاك) ناقدارى چەپەل ... دىئژن
 تويى خەلكى باژىرى بدژى مە دراوستىنى
 ناقدار(كاوھ) شاھى شاھا ... ما ئەز چ مە ،
 ما ئەز كىمە دا بشىم كارەكى بدژى مەزىناتى يا تە
 بكەم ... ھا تو و چو ئەز ئاسنگەرەكم ، شەقى
 دكەمە روژ و روژى دكەمە شەف دا پارىھەكى نانى بو
 خىزانا خو پەيداكم ((خەنجەر بلند كر ھىشتا يى
 لسەر چوكىت خو و گوت)) ئەف خەنجەرە من بو
 شاھى خو يا ئىناى وھك دىارى ... و ئەگەر تو
 ھەزىرى سەرى من پى بفرىنە . ((قامچى ژى دا
 وەزىرى و گوت)) كەرەمكە ئەفەزى دىارى يا تەيە
 ئەگەر تو ھەزىكە چەرمى لەشى من پى راکەفە
 . ((پاشى ل شاھى زفرى و گوت)) شاھى من ،
 چەوا ئەز نان ھەرام بىم ... ما ئەف نانى ئەز دخوم
 نە دەولەت سەرى تەيە ... ((پاشى ل پىر سىزارى
 زفرى و گوت)) لمن بىورە ... لمن بىورە ، مەزنى
 ئاينى ، من نەزانى تويى لقرى ئەگەر دا دىارى يەكا
 مەزىن بو تە ئىنم ((زوحاكى و پىر سىزارى سەھكرنە
 ئىك و دو))

پ.سىزار ئەگەر شاھى من ئىزنى بدەت ... ئەز
 چەند پىسارا ژ ناقدارى بكەم
 زوحاك(ئەژدەھاك) كەرەمكە ... كەرەمكە
 پ.سىزار ناقدارى پىس ... تە بو مالا خو ژ باژىرى

بريه ... ها ... ته چ مه به ست پي هه يه
 ناقدار(كاوه) شاهي من ... وهدياره هيشتا
 پير سيزار نزانيت كا مه زناتي يا ته چهنده ... شاهي
 من سيبه را ته عهرد و نه سمانا فه دگريت ... هاتو و
 چو من عه يالي خو بسه ره دان يي فريكريه گوندي
 ((سهاداري)) ، نه ها نوکه نه ز و مالا خو هه مي د
 ناماده ينه ... تو سه ري مه زي فه که
 هه مي وه زي ر ب ناگري پيروز که مه تو راست
 ديژي

پ.سيزار ((پير سيزار يي دترسيت و که يفا
 وه زي را زي هات))
 زوحاڪ (نه ژده هاڪ) نه ري نه فه پسيار بو ته
 کري پير سيزار ..؟

پ.سيزار بپوره ... بپوره مه به ستا من نه فه نه بو
 زوحاڪ (نه ژده هاڪ) پا چ بو ... ها ... ((پاشي
 ل ناقداري زفري و گوت)) دي ژبه ر چاؤيت من هه ره
 ... نه گه ر پريت له شي ته دي هندي گوهين ته
 لي که م

ناقدار(كاوه) نه ري شاهي مه زنه ((بکه يفا
 و چو))

زوحاڪ (نه ژده هاڪ) بيژمه ته
 ناقدار(كاوه) به لي شاهي شاها
 زوحاڪ هه ره سه ر کاري خو ... و هه ره مالا

خو بينه
 نافدار(كاوه) بهلى شاهى شاها
 زوحاك(ئهژدههك) گوته ديوانى كا من و پير
 سيزارى بهيلنه بتنى
 ههمى ئهمرى شاهى مهيه
 زوحاك(ئهژدههك) پير سيزار
 پ.سيزار((بريقياتى)) لهبى ئهزبهنى ... ئهز
 قوربان ... ئهز گورى
 زوحاك(ئهژدههك) ئهفهيه ... دى بدزى
 مهزنانى يا من رابيت
 پ.سيزارما چ ييژم شاهى مه ... تو چيتر دزانى
 ... بهلى من ژبير كر بسيارا فى ژيبكه م ((دهست
 هافيته دهستى خو))
 زوحاك(ئهژدههك) ((بكهنى)) نهكو ته
 دقيا بسيارا دهستى خو بكهى
 پ.سيزار بهلى شاهى مهزن
 زوحاك تو ژههمى دلى خو دا وى بسيارى
 ژيبكهى ... براستى تو ئاين پهريسهكى خرفتى و
 نهزانى ، ئهها ب فى بسيارى دوير نهبو ته نهپنى
 يا مه بو وى ئاشكهرا كرپا ... نه ههرى توژى يى
 ناننى شقانى دخوى
 پ.سيزار بيوره ... بيوره ... من كر و تو نهكه ...
 توبه بيت ... سوزبيت بى ته ئهز دهفى خو فهنهكه م

زوحاك (ئەژدەھاك) ئەقە جارا ئېكىى بيت و يا
دېماھىكىى بيت ... باشە
پ.سېزار باشە ... شاھىى مەزن

بېتەرى ھەشتى (گوتو))

((پشتى كاوه ژ ديوانا زوحاكى دەرکەفتى ...
ئېكسەر دگەل ھەقائىن خو قەستا گوندى سېگاف
ئاغای کر ... ماقویل و سەروك عەشیرەت کوم کرن
دوبارە سوحبەت بو قەگىرا و پلانا شورەشى
گەنگەشە کر ... ھەرۋەسا لباژېرى بو دەنگ قەدان
ناقدار بەرەف چیا چو و دى شورەشى کەت ، ئەقىى
دەنگ قەدانى کەلا زوحاكى ھەژاند وترس لەھمى
کونجىت قەسرى مېھقان بو

((شانو روھن دىت))

((ديوانا سېگاف ئاغای يا گرېداپە ... ناقدار ...
سېگاف .. پزوتاغا... نوپنەرى کر نمانجا... بابان (لورى)
... لاوھند کو ھلەرى ... جودان (باجلان) ...
ناقدار(كاوه) براينو روژا رابونى ھەلات ، دۆيت
ئەم ئېك دەست بېن ، ئېك ھېز بېن و ئېك دل بېن .
س.ئاغا ئەز و مروڤىن خو دئامادەپنە
ھەمى ئەم ھەمى دئامادەپنە
ناقدار(كاوه) چارانە و چەوشەن ... شىر و تىر

... گورز وروم تیرا ههمی یا هه نه یانن نهو
 س.ئاغا ههمی بچهك فه دئاماده نه وچهك تیرا
 ههمی یانه
 ناقدار(كاوه) باشه ... ههمی سهروك هوزا
 كارئ خو كریه
 پزو ئاغا
 ژماره ۱ بهلی ... ئه فه ئه ز پزو ئاغا مه سهروك
 و سه ر له شكری ههمی ((كرمانجامه))
 مروف ۲ ئه ز بابانم سهروك و سه ر له شكری
 ((لوریانم))
 مروف ۳ ئه ز لاوه ندم سهروك و سه ر له شكری
 ((كوهله ری)) یانم
 مروف ۴ ئه ز باجه لانم سهروك و سه ر له شكری
 ((جودانم))
 س.ئاغا ((دگهل ناقداری)) باشه برا دی چهوا
 شوره شی دهستی كه ن
 ناقدار(كاوه) هه ر سهروك هوزهك دی
 سهركیشی یا له شكری خو كه ت ، ئه ز و توژی دی
 سهرپه رشتی یا گشتی كهین . بهلی كا دا ژمارا
 چه كدارا بزانین كا چه نندن
 س.ئاغا هه ر عه شیره ته كی ۳۰۰ چه كدار
 ئاماده كریه ، من ژی ۳۰۰ و ئه گه ر پئویست بو یین
 ههین

ناقدار(كاوه) ئانكو ههمى دبنه ((۱۵۰۰))
چه كدار
س.ئاغا ئهرى وئەگەر دكئمن ... هئشتا
دئامادهنه

ناقدار(كاوه) نهو ... نهو ... ئەفه گەلهكن ...
چونكه هئزئن دوژمنى ۲۰۰۰ مروفن بهلى دلاوازن و
ژدل شهري ناكهن . يا فهر ئەوه ئەم نوكه هئزئن خو
دابهش بكهين بو هئرشى
س.ئاغا من باوهري نينه كو دوژمن روژهكى خو
لهر سئنگى مه بگريت بهلى يافهره ئەم خو رىك و
پىك بئخين

ناقدار(كاوه) دابو ههوه بئزم ... هزرا من ئەوه
ئەم هئزه كا دهست وهشئن چئكهئن ژخوش مئزئن
ههمى عهشيره تا ، ئەف هئزه بسه رپرشتى يا من
وسئگافى بيت ... بو كهلا ئەژدهاكى وبلا نافى مه
(كاهئن ۱) بيت

ههمى گەلهك باشه
س.ئاغا ئو ئەؤئن دى
ناقدار(كاوه) ئەؤئن دى دى دابهش كهئن
كاهئن ۲ دگهل پزو ئاغاي بلا بچنه لائى چهپئ
ئى كهلى
كاهئن ۳ دگهل لاوهند ئاغاي بلا بچنه لائى
راستى وهئرشى بكهن

كاهين ۷ دى بابان و باجلان سهركىشى يا وان
 كهن وئەو دى لپشت لپدەن
 ھەمى زور ... زور باشە وئەم دئامادەينە ..
 بژيت مللەت بژيت كورد ... بمریت ئەژدەھاك
 ناقدار(كاوہ) براينو ھەر جھەكى ئەم لى
 سەرکەفتين تقيا ئەم ئاگرى لى ھەلكەين ... نيشانا
 سەرکەفتينى ... چونكە مللەت ھەمى دى لسەرى
 چيا و جھين بلند چاقەرى ئاگرى سەرکەفتينى بن
 ھەمى دى بيتە نوى روژ ... دى بيتە روژا
 سەربەستى يى
 ناقدار(كاوہ) دى براينو ... ھەر ئيك ھيزيت خو
 ئامادە كەت دى ئەف شەفە دەست بكاربين دى
 براينو شانو تارى دبیت

بينەرى نەھى (گوتو)

((دەنگى دەھولپن شەرى لپدا وبو ئاخىر زەمان
 لسەر كەلا ئەژدەھاكى ، شينا كاوہكى ۱۵۰۰ كاوہ
 لگورەپانا شەرى دا ناف لخدوان ، سەرى دوژمنا
 دەھاتە فراندن ولەش دديلانا مرنى دا دگەقزين))
 ((شانو روھن دبیت))
 ((زوحاك يى توروپە ، يەخسەران وسيزار
 لدوريت وينە وكارى شەرى لبرە))

زوحاك(ئەژدەھاك) كا لەشكرى من ... ئەز
زوحاك سەمیانى دارو بەرانم یەخسەران ، سىزار ،
ئانوش

هەمى بەلى ئەز بەنى
زوحاك(ئەژدەھاك) كەسى نەھیلن ، مەزن و
بچویكا ، ژن و میرا بدەنە بەر شیر و تیرا ... رومیڤن
ژەھرکری بەردەنە سنگى وان

یەخسەران بەلى شاهى شاھا ...((چو
کوژبەکی وگوت)) بەردەوام بن قەلانا وان راکەن ...
كەسى ساخ نەھیلن ... بریارا شاهى شاهانە
وفەرمانا فرکرنا نقشى كوردانە ((پاش چو))
(دەنگى شەرى نىزىك دىت))

زوحاك(ئەژدەھاك) ((بترس)) پیر سىزار
پیر سىزار ((لەرزكا مرنى ھاتى وگوت))
بەلى ئەز بەنى

زوحاك(ئەژدەھاك) ئاگرى پىروز چ دىبىژىت
پیر سىزار ئاگرى پىروز دىبىژىت سەركەفتن
بو شاهى مەیه و مرن بو دوژمنى یە
زوحاك(ئەژدەھاك) ((كەنیەك ژ دل وپاشى
گوت)) چەند سیوی و پاتە خورپن مللەتى خەونەكا
دىتى ...((كەنیەكا درىژ)) پیر سىزار ... (كەنى) نەكو
دقین تاجى ژمن وەرگرن ... (كەنى)

ناقدار (كاوه) ((لپشتا شانويي)) خلاس نه بن
... بكوژن ... زولمي نه هيلن نه فورو روژا مان و
نهماني يه

زوحاك (نهژده هاك) ((بترس)) پير سيزار
پير سيزار ((بترس)) به لي شاهي مه
زوحاك (نهژده هاك) نهفه چ دهنگه ... گهله كي
نيزيك بو

پير سيزار ((بترس)) شاهي مه ... نهفه
دهنگي وه زير يه خسه راني يه
زوحاك (نهژده هاك) نهو ... نهف دهنگه يي
ژمن غريب نينه ... نهفه نه يه خسه رانه

پير سيزار ((دهنگي شهري يه)) ها ...
ها... نزا ... تو چيتر دزاني

يه خسه ران ((هاته ژور ويي بي سهر وبهر و
گوت)) شاهي مه خو خه لاس كه ن ناقدار يي
بويه كاوه و كه ل يا ستاندي

زوحاك (نهژده هاك) چهوا ... چهوا ((پيت وي
دلهرزين پاشي گوت)) پير سيزار سهكه چاره كي
پير سيزار چ چاره شاهي مه

زوحاك (نهژده هاك) كا ئاگري ته يي پيروز
پير سيزار نه ي ئاگري پيروز تو بروناهي يا
خو كه يه مه ژفي گرفتاري يي قورتال كه
زوحاك (نهژده هاك) پير سيزار ئاگري چ ...

پیروزی چ ... سه حکه ریکه کی
 پیر سیزار نئی نزا ... نزا چ بکه م ((هات
 وچو)) هلون دا بچینه مه زاری میردوک
 زوحاک (ئه ژده هاک) ها ... دی بلا ... دا بچین
 ناقدار (کاوه) ((هاته ژور سیگاف لگهل دایه
 دگهل چهند چه کدارا وگوت)) کیفه ... خوین میژی
 ملله تی ... کیفه
 زوحاک (ئه ژده هاک) ((ره جفی وگوت)) پیر
 سیزاره نه ئەزم
 پیر سیزار ((دا ره فیت))
 ناقدار (کاوه) ((ملی وی گرت وگوتی)) ها
 رویقی ئەف جاره دی چه وا خه لاس بی
 پیر سیزار ئەز به نی ... ئەز مروقه ک ئاین
 په ریسم ما گونه ها من چ یه ئەوه شاه و بریاری
 ددهت ((دا بزافا ره فینی کت))
 سیگاف نه لقی ئەگەر دی به را کرینی .. ((پاشی
 گوته چه کدارا)) دی ژ چه ک کهن و گریده ن))
 چه کدار به لی ئەز به نی
 سیگاف ((بو کاوه ی)) تو چ دیژی ... نوکه
 بکوژین یان نه و
 ناقدار (کاوه) هندی سیزاره بهن پافیزن دناف
 ناگری َ پیروز دا ، دا بئاخ ونال بیته سوتن
 سیگاف دی بهن پافیزن دناگری دا

پیر سیزار ((بریقی یاتی)) ئەز پیرەمیرم ...
من نه کوژن ... گونه‌هی یا من چ نینه ((ئیشارەت دا
زوحاکی و گوت)) ئەقی سەرمەزنی ئاقل بچیک
ئەقە یا کری ... ما چ بدەستی منه
ناقدار(کاوه) ئەف ئاگره تهیی هەلکری وتو
دی تیدا سوژی ... ((پاش گوت)) ما دەستی ته
نەدەمه ته

پیر سیزار ها ... ب ئاگری پیروز کهمه یا
من چو
سیگاف دی براینو بیهن ((برن)) ((پاش گوت))
ئو ئەقی چلی بکهین

ناقدار(کاوه) دچیاپی دەماوه‌ندا بەندەن تاکو
دمرین یان چەرمەکی گای یی تەر بینن و خوی کەن
، ئەقی دروندە ی رويسکەن ولەشی وی بریندار
کەن پاشی بکەنە دناف وی چەرمی دا و
هەلاویسن ... بلا تیدا بیت هەتا دمریت ... چونکە
وی دلئ گەلەک دایکا یی سوتی
سیگاف دی بیهن

زوحاک(ئەژدەهاک) ((دگەل برنی را)) من
نە کوژن ... ئەز نامرم ... ئەز دارکوکی سەری
هەمیامه ... من نه کوژن ... ((برن))
ناقدار(کاوه) ((دگەل سیگاف ئاغای))
مللەتی ئاگر هەلکرینه

سيڳاف لسهرانسهرى وهلاتى ئاگرى ئازادىيى
 يى ههله وچيا ههمى يىت بوينه روناھى
 ناقدار(كاوه) دى برا ... دا ههڤالا كوم كهين
 ... نهڤه قوناغا ئىكى يا شوره شى بسهر كهفتن
 هاته نه نجام دان ... قوناغا دويى هيش زه حمهت
 تره ... نهو زى چه سپاندنا ئاشتى و تهنه يى يه
 دناف هوزين مله تى مه دا كا برا يى فره يدون
 فره يدون به لى قاروه مانى گه لى كورد
 ناقدار(كاوه) تو ژ بنه مالا پشدا ديانى و
 شاهاتى هه ژى ته و بنه مالا وه به ، كه ره مكه تاجا
 شاهاتى هه لگره و تو شاهى مه هه ميانى

ديماھيك

په يڤه كا پىتقى
 بو نڤيسينا قى شانوگه ربا ميژويى من سود
 ژقان ژيده ران وهرگرتيه نه خاسمه ناڤين كه ساژين
 سه ركى وهوز وجها

ژيده ر :

- روماننا (من قتل اخی کاوہ الحداد) نقیسنینا علی
ابو ژراع بدوی الجزیره .
- شه‌ره‌فناما شه‌رنخانی بدلیسی .
- محمد توفیق وردی ((نقشتوک)) .
- کورد و میژوو به‌رگی (۱) د.ع‌لی ته‌ته‌ر .

هه فرکی

که ساژین سه ره کی :
سه به ست و ئازاد ره قهند و عمو و بابی
شوره شی
جه :
ماله کا کورده واری یا نورمال
دهم :
پشتی سه رهلدانا ۱۹۹۱

((هه فرکی))
شانوو روهن دبیت ، هولا مالی یه دو سی
که راویت و کومباره ک داناینه ، نهینکه ک یا بدیواری قه
دگهل هنده ک وینین سروشستی ، گهنجه ک یی

دریژکریه لسهر که راویتی و کتیبهك یا لبر چاڤا ،
کتیب ژبه چاڤین خو راکر و گوت :

سهر به ست جوتیار بدژی دهره به گا ، وپاله
بدژی سهرمایه دارا شوره شی دکهن . ئەڤه چهرخی
بیستی یه ، نه ئەز ئاغا و دهره به گم ، نه زه نگی و
خودان سهرمالم . ئەز رهوشه نبیری شوره شگیرم ،
پیدفی یه یین وهکی مه خو بکه نه شه مالک و بسوزن
، دا تاری شه ڤین هه ژار و به لنگازا بکه نه روناھی

((کتیب دانا به چاڤین خو وتبلا خو لیدا وگوت))
ژبو شوره شه کا سیاسی ، ئابوری ، کومه لایه تی و
گوهورینا ره وشت و تیتالا ب ره وریشال ڤه ، ئەها
ئەڤه پیدفی یه ، ئەڤه خاله کا هه ره گرنکه .

((پاشی گوت))

سوزی ، سوزی کچی سوزی .

سوزان ((کچه کا سنپله یه و خویشکا بچیکه
وئیکانه یه)) به لی به لی ((لپشت که والیسا))

سهر به ست بو من هندهك ئافی بینه .

سوزان ((لپشت که والیسا)) ده ستین من

دپیسن ، دی نوکه شوم و بوته ئافی ئینم .

سهر به ست دی له زی بکه

سوزان ((ئاف ئینا وگوت)) مالا ته . بیهنا ته

چه ندا ته نگه ، نزانم ئەگه ره سوبه هی مه بوته ژنهك

ئینا دی بیهن فرهه تر بی ..؟

سه‌ربه‌ست ((ئاف قه‌خار و په‌رداغ داڤى
 وگوت)) ئەزمانى ته گه‌له‌ك يى دريژ بووى، هه‌ما
 ئەز رابيمه قه ، دى وى ئەزمانى دريژ برم
 سوزى ئەزا ياريا دكهم ، توره نه‌به
 سه‌ربه‌ست دى ژبه‌ر چاڤين من هه‌ره
 سوزان ((بغار چوو))
 سه‌ربه‌ست ((بخو گوت)) ئەگه‌ر ته ژنه‌ك ئينا
 ...؟ خاتينى يا بده‌ف و ئەزمان كه‌تى ، ئەز و ژن ، ژن
 و ئەز ، كى دى ملله‌تى هه‌شيار كه‌ت ...؟ ((پاشى
 گازيكر)) سوزى ، سوزى
 سوزان به‌لى ..به‌لى ((بله‌ز هات))
 سه‌ربه‌ست چ هه‌يه بو قراڤينى ...؟
 سوزان ئاڤك و ساڤار
 سه‌ربه‌ست مال خراب ، مالا مه‌ خراب بو
 بساڤارى قه
 سوزان ڤيجا ئەز چبكه‌م ، ئەو يى هه‌ى ، بينن
 دا چيكه‌م ((ره‌قه‌ند ژ مه‌زه‌لكى ده‌ركه‌ت وچوو به‌ر
 ئەينيكى و ته‌ماشه‌ى به‌ژن و بالين خو دكر))
 سوزان ره‌قه‌ند...؟
 ره‌قه‌ند ها سوزى ته چ دڤيت...؟
 سوزان ته چ شول نه‌ماينه بو ته بكه‌م...؟
 ره‌قه‌ند نه نه ...ئو ...به‌لى به‌لى ، گولاڤا من
 ته دانايه كيرى

سوزان یا دقومسورئ دا ، بو ته بینم ...؟
ره‌فه‌ند ئه‌ری ... نه‌نه ... هه‌ما به‌په‌له ، خوها من
بخو گولاقه

سوزان ((چو)) ، ((ده‌رگه‌ه هاته قوتان))
ره‌فه‌ند ئی...ئی ((چو وهات گه‌نجه‌کی شل و
گولته لبه‌ر ملی دگه‌ل ره‌فه‌ندی بژور که‌فت و سلاف
کر و بخیره‌اتن دگه‌ل دا هاته کرن))

ره‌فه‌ند کورو ئه‌فه‌ه چ یه‌ نه‌به‌ز ، ئه‌و چ گولته یه
، ته‌یی‌و خو کریه‌ه سینه‌ما خودی

نه‌به‌ز دی‌ه‌سه‌ه ئه‌گه‌ر دی‌فی گولته‌ی
لسه‌ری ته‌ه‌م حالی‌من به‌سی منه . پی‌من یی
دایه‌بن خو وئه‌گه‌ر گولته نه‌بیت ئه‌ز نه‌شی‌م بری‌فه
بچم

ره‌فه‌ند ((بترانه‌یی)) دگوتن ئه‌وین سه‌رین وان
دگر‌پدای هه‌می ته‌یی‌و شکاندن ، به‌س من باوه‌ر
نه‌دکر

نه‌به‌ز تو ژفان چ‌فیلیا فه‌نه‌بووی ((چو ده‌ستی
سه‌ربه‌ستی وگوت)) چ‌حاله سه‌ربه‌ست .

سه‌ربه‌ست باشه‌، پیته‌یی‌و چه‌وانه ... ؟
نه‌به‌ز نه‌یی‌و باشم ، ئه‌گه‌ر نه‌ه‌یته
چارسه‌رکرن دبیت بیرن .

ره‌فه‌ند نه‌بابو نه ... پا‌و‌ی‌جا چاره‌ه‌چ یه‌، پزیشکا
وه‌گوتیه‌یان هه‌ما تو‌دی‌ژی...؟

نہ بہ ز نوکہ ئەز یئ ژدەف پزیشکی دەیم ،
بخودی هەتا نوبە گەهشتیە من چاؤین من هاتنە
دەری ، ما ئەگەر من شەنص هەبا دا بوچی گولە
رانی من سومیت

رەقەند ما من نەگوتە تە باوەریا خو
بقەچاخچی یا نەئینە ، لسەر سنوری پارین تەژی
چون و گولەکا جەندرماژی تو هەنگافتی ((چو بەر
نەینکی))

سەربەست ئی ئیجا تو بوچی گیرو بوی
نەبەز ...؟

نەبەز هەر بېھنەکی دا ئیک هیت دەبانجەک
یا بتەنشتی قە و زێرەقانەک یئ بدویف را و داچیتە
ژور

سەربەست هەما توژی دا دەبانجەکی
بتەنشتا خوڤە کە ی ، دا بەردەستک بێژیتە تە کەرەم
کە ئەز بەنی ، یان دا دەه دینارا کە یە دباخلی دا
نەبەز ئەز وئ بکەم ژ کەس پیتە بمن
ناکەت ماتو سەروسیمایی من نابینی. ما ئەزی
هەندئ مە

سەربەست بوچی ما تویی چەوانی ، پێلاقا
تە بسەری گەلەکا دئینیتن ، بەرتیل دان ژ نوکە
کارەکی گەلەک رەواپە
نەبەز ماخونە ئەم بەعسینە ، یان زورداریی

بکهین یان بهرتیلا بدهین و وهرگرین .
سه‌به‌ست سه‌ری ته ههر هوسایه ، بتنی
ناف یین هاتینه گوهارتن ، نه‌گه ههر نه و کاره و نه و
کراسه

نه‌بهز ههما تشتی باش نه‌وه نه‌م نوکه
دنازادین ، مه چ دقیت نه‌م یین دکهین و دیژین
سه‌به‌ست نه‌و ژی دهمه‌که ، ههر گاڤا فان
خو لسه‌ر یین خو گرت ، دی ژ یین دی خرابترکه‌ن
نه‌بهز بخودی تو راست دیژی ... به‌لی
سه‌به‌ست به‌لی چ ...؟

نه‌بهز چ نه ... چ نه .. هی ... نه‌فه نه‌ز هاتبوم
چ و سوحبه‌ت کیفه چو . برا سه‌به‌ست پاشی
لره‌فندی زفری و گوت کادی و هره ره‌فو تو گه‌له‌کی
جوانی مادی نه‌ینکی مارکه‌ی و هره .

سه‌به‌ست ئی نه‌بهز دا چ بیژی
نه‌بهز یی دیژن هنده‌ک بزیشکین باش یین
هاتینه کوردستانی ویی چاره‌سه‌ری یا وی نه‌بیت
دی فریکه‌نه ژ ده‌رغه ، تو نه‌شیی چ کاغه‌زا بو من
په‌یداکی ، خوزی من ژی نه‌روپا دیت با ...!!

سه‌به‌ست بخودی من چ پیچینابیت ، نه‌فه
مروف کانی نزانن
نه‌بهز دی باشه ... مالا ته ئاڤا... دی چم بو
خو سه‌حکه‌مه ریکه‌کا دی

سهر به ست دى روينه هيشتا زويه
 ره فهد ((هاته فه وگوت)) كيغه كيغه ...؟
 نه بهز ((بتوره يي)) دى چ مه دوزه خى
 ره فهد ((بكه نى)) وهى تو لسهر چاوين من
 بچى .. ((پاشى قهستا قوديكي كر و پرچا خو شه كر
 ودبهر ا گوت))

ئاشقم ئيرو من نينه چ مه فهر
 هر دى گهرم جارا پر قوناغ وسه فهر
 وه عده بيت دگهل عاشقا بچمه فهدر
 سهر به ست به سه كورو نهو چ زرينا كه رايه ،
 ته گوھين مه كه ركرن .

ره فهد ما ته شوله ژى يه .
 سهر به ست كه رو چهوا من شوله ژى يه
 ره فهد خه بهرا نه يژه
 سهر به ست نه ز رايمه فه
 ره فهد نه رى ته بخويى بهندى بريه سهرى
 سهر به ست ((نه عال تپوه ركر و گوت)) سه يى

پيس

ره فهد ((ره فى بو ژده رقه گوت)) نه برا نه
 ...چاوين خو تارى نه كه
 سهر به ست ((بوخو گوت)) عاشقه عاشق ،
 ره فهد ((سهرى خو ژده رگه هى ئينا دهر و
 گوت)) برا ، نه ز خولام ، نارين يا لهيفيا من ، نه ز يى

که شخه مه ((بکه نی)) یان نهو ، بهس تو بخودی یا
راست بیژه
سه ربه ست دی ژبه ر چاؤین هه ره ... هه که
دی ...

ره فه ند ((دهرگه گرت و چو))
سه ربه ست ژنا نارینی ، عاشقه کابرای ،
دلئ مه ژعه شقی ژی رهش کر
ئازاد ((برایی نافی یه ، پئشمه رگه یه
بژورکه فت و گوت)) سلاف برا ... ته خیره تویی لگه ل
خو دئاخقی
سه ربه ست بخیر هاتی ... ما ته ره فه ند
نه دیت ...؟

ئازاد ((بکه نی)) نه کو بی ئاقلیه ک کر بیت
سه ربه ست کابرا یی عاشقه و ژفانی دگه ل
دوستا خو هه ی
ئازاد جحیله برا
سه ربه ست ما ئه فرو نه بیهن فه دانه ، تو
لکیفه گیرو بووی ...؟

ئازاد من پیچه ک شوول هه بو لباره گای
سه ربه ست چ شول بو بابو...؟
ئازاد شوولی روژانه یه ... ((دهستین خو
فه کرن وپشتا خو دا که راویتی وگوت)) ئه ز گه له کی
وه ستیام

ٺازاد تو دڪه تواري دگه هي ، بهلي گوتن
تشته ڪن ، ڪريار تشته ڪن ، ته دؤيت سيسته مه ڪي
ته ٽيه رڪري لسهر ملهه ته ڪي دهرو بهر دوژمن
وپاشڪه فتى بچه سپيني وٺهه به بو قي قوناغي
خونه ، يا دي تويي مه زن بووي ، پاشي ههمي
ڪچڪ بته رازي نابن ...

سه ربه ست فان شيره تا لڄو بڪه ((پاشي
بخو گوت)) ڪا براي ... تويي مه زن بووي ، مه زن بووي
ٺازاد سوجهه ته برا ودؤيت ٽيڪ و دو قه بول
بڪه ين مهرج نينه ٺهم دههمي بيرو رادا وهڪ هههه
بين ، ٽيجا ماتو بوچي خو توره دڪه ي ...؟

سه ربه ست ههما هڙبه ، بهسه ، هوين
ٽيڪي دزانن ، ((پاش گوت)) ڪچي سوزي ... سوزي
سوزان بهلي ، بهلي
سه ربه ست ٺاڦا ڪهل ههيه ، دي سهري خو
ستودا شووم
سوزان بهلي يا ههه ، دي جلكين خو گهوري
...؟

سه ربه ست نه خير
ٺازاد ((پشتي سوزان چووي گوته
سه ربه ستي)) گهلهڪ لي تير نه ڪه ، يا مه زن بووي
، گونه ههه ، خواندنا خو ڙي نيغه رو هٽلا لسهر خانرا
مه ، پيچڪ دلوقاني پي بهه ماخونه خويندارا تهيه

سهر به ست ((رابو وخه ولی دانا سهرملی خو
وقه ستا سهرشوی کر و گوت)) تو نازدار که و نه ز
دی توره که م ، به لی توره کرنا من بووی بمفاتره
ژ نازدارین ته

نازاد ((پشتا خو دا که راویتی و گوت)) بخودی
سهر به ست تو گه له کی تیگه هشتی ، به لی خوزی
تو هندی ره ق نه بایه ، تو چ خوشیی دگه نگه شی
دا ناهیلی

ره قهند ((هاته ژور وتزی ددهستی دانه ، یی
دلهزیت ژ که یفا دا و گوت))

ناسو نهی هه وار ناگر به ربی من
ناری جهرگ و دل تزی برینه
نهی هه واره ، نهی هه واره
بو بو نارین بو ... له له له

نازاد ها ... شیر یان رویی ... ؟
ره قهند شیر شیر ((دهستی خو لسینگی خو
دا و گوت)) نه ز برای ته مه

نازاد به ریکا چه وانئ یه ... ؟
ره قهند گه له کا باشه

نازاد ئی ... تو هه تا کیفه چوی ... ؟
ره قهند هه تا کولانین چه ما

نازاد چه ما ... ؟
ره قهند به لی

ٲازاد ما چ جهڻن دى نه بن ...؟
ره ڦهند وږڻ ڙهه مى چها خوشتره ، ده حل و
پيش د مشنه و كهس مروڦى نابينيت و ٲازادى يا
مروڦى ٲيكنادهت

ٲازاد كورو به لايه كا دچاڦڻ ته دا ...؟
ره ڦهند نه برا نه ، ٲهز هندى خشيم نينم .
ٲازاد كورو ((پڻ خو لدويڦ بهر كا خو پتر نه
هاڦڻ)) و مه شه همزار نه كهى ، پشتى هنگى
ٲهه لكيرى و ٲهه لكيرى ، دفنا وان گه له كا بلنده
ره ڦهند ما ٲهه چ ڙمه چيترن ، پشتى هنگى
ٲهه باوهه ناكهت ٲهز هه مى يى ويمه ، مادى كى
بخو ڙمن چيتر بينيت

ٲازاد من به حسى هندى نينه ...؟
ره ڦهند ته به حسى چ يه ...؟
ٲازاد ٲهز دترسم بابى وى بارى مه گه له ك
گران كهت ، ههه چهنده نارين كچه كا گه له كا باشه
به لى بابى وى يى نه مه رده ، پشتى هنگى ته چ
پيه تو هندى بههز ، مانى ٲهه دوو يى له ريكا ته .
ره ڦهند ((جه ڙنا بچيك بهرى يا مه زنه)) .
بخودى ٲهز خو لوه ناگرم هنده سه بهسته ، ڙنا وى
يا بويه كار و كٲيب ، ته ڙى پارت و ته هنك و
هشياركون يڻ كرينه رږبازا خو ، ڦيجا ما ٲهز دى
بوچى خولو هگرم

ئازاد كورو تو باش يى يى بدهف و ئەزمان
 كهتى ((بو خو گوت)) تولازين ديماهيكا چهرخى
 بيستى نه ، بهره ژه وهندا خو ناده نه ب يا بابى خو
 ره فهد ته چ گوت ، ته چ گوت ، ئەز خولامى ته
 كا بيژه ته چ دبن ليغا فه گوت
 ئازاد چ نه ، ئەو تشتته كى بته فه گرديايه ،
 نهو توژى يى گيز گيزه كا باش دكهى
 ((دهرگه هاته قوتان))
 ره فهد كا سه حكى ئەو كى يه ...؟
 ره فهد ((هات وپسامى وى يى لگهل سلاف
 و بخپر هاتن دگهل ئيك كرن))
 ئازاد هوين دباشن پسمام ...؟
 محى باشين ژ كه ره ما خودى ، هه ما هوين
 باشين
 ره فهد سوزان ، سوزان
 سوزان بهلى ... بهلى ... بخپر هاتى پسمام
 محى خپرندار بى ، خودى ريكا ته رونكه ت
 ((پاش بتوره پى)) كچى بوچى دهرسوك لسهرى ته
 نينه . . ها
 سوزان من ژبير كر ، من نه دزانى تويى هاتيه
 مال
 ره فهد هه ره بو مه شه ربه تى بينه
 سوزان باشه برا

ئازاد ئى محى مامى من يى چه وايه ، ئەز
 نەگە هشتم دوھى سەرا وى بدەم
 محى يى باشە ، نھو چىترە ، خودى جھى
 تە بکە تە بەھشتا بەرین و بەرى تە بدە تە ریکا راست
 ئازاد تو هیشتا لجهى خوى لگومرکى
 محى بەلى
 ئازاد چ ھەيە ، چ نینە
 محى تەناھى يە و ھەر ئىكى نە دە
 بازگان و قەچاخچى ھەقالین وى نە ، گەلەك باشا
 بریقه دچیت ، خودى بو مە وەسا راگريت ، کیم بکە
 گەلەك وەرگرە
 رەقەند ئى پسمام مال دباشن ...؟
 محى ما تە شولەژى يە ، کافرئ زندیق
 رەقەند بوچى ...!!
 محى ما بابى من نەمامى تەيە و شینا بابى
 تەيە ، تو بوچى پسارای وى ناکەى ، ئەقە چەند روژ
 بو يى نەخوش
 رەقەند باوہر بکە من نەزانى يە ، ئەگەر دا ھەر
 سەرا وى دەم
 محى تويى بى نان و خى ی
 ئازاد نە...نە...محى رەقەند يى وەسا نینە
 سوزان ((شەربەت ئینا و دەرسوک یا لسەرى
 وگوت)) کەرەم کەن

محی ((بکه یف)) ئەها وهسا خاتینا بنه مالی
 سوزان ژن مام یا چه وایه ...؟
 محی یا باشه وپسیارا حالی ته دکهت
 سه ربه ست ((هاته دژورقه و دبه ررا سه ری
 خو شه دکر وگوت)) هو...هو...ئه فه دزی روژی گر
 زی یی هاتیه دیوانی . بخیرهاتی
 محی خیرندار بی ، دابو ته بیژم ، ئەز
 نه هاتیمه چ شهر و گه نگه شا دگه ل ته دا بکه م ، تو
 ئیکی دزانی ، فوجا تو وه کی خو و ئەز وه کی خو
 سوزان ((بهرداغ کوم کورن و گوتسه
 سه ربه ستی)) تو شه ربه ته کی فه ناخوی
 سه ربه ست نه خیر من نه فیت . ((رونشت
 پاشی لره فهندی فوگری و گوت)) ها...زیچیرقانی
 کیفی یا ، ته چند بور شه قاندن ، ته چند کولان
 تیکه دان ...؟ ته چ نه عال نه خارن ...؟
 ره فه ند هندی تو چه زکری ، به لی برا ئەز
 زه لامی نه عال خارنی نینم
 سه ربه ست فوجا ما تو شهرم ناکه ی لودیف
 کچکین خه لکی بکه فی ، دی سوبه هی خه لک زی
 بدویف ناموسا ته که فن
 ره فه ند ئەز لدویف چ کچکین خه لکی نه که تیمه
 ، ناری هه قالا منه و دی بو من خوازن وحه ژئ کرنی
 چ فه ینی تیدا نینه

سه ره بست دى چكهى ، چكهى
 ره فهد دى بو من خوازم وماله كى دانم ودى
 بمه بابى كومه كا زاروكا
 نازاد ((گوته سه ره بستى)) عه شقى يى
 خو لدلى داي ، دى كهنگى خو لدلى ته دهت...؟
 ره فهد هو...هو... بسهرى وه ، نهو شهقا
 دبته زافا دى سپيدى سهرى بيكى يى شكهستى
 بيت ونيقرو دى بوچچكا وى بناف ملين خولى
 سه ره كى وهكى من بن مانى ريڤى يا گوتى
 ((خوزى نهز براى بچيك نه بام))
 سه ره بست ((گوته ره فهدى)) چاوين ته يين
 دهركه فتين...ها...و نه زمانيج ته گلهك يى دريژ
 بووى

ره فهد بهس خه به را بيژه ((بتوره يى))
 سه ره بست ((چو ره فهدى وگوت)) دى بيژم
 و دى ته وهكى كهرى قوتم
 نازاد نه...نه... مالاته ، ما نهوى بى ئاقل ما
 تو

سه ره بست ما نهز چ
 نازاد چ نه برا ، دا بيژم مادى خوكهيه
 هه قالى وى ، نهز و نهو ههردو خولامين تهينه
 ره فهد بخودى نهز دقئى مالى دا نايم
 محى ((ملى وى گرت وگوت)) دى...دى خو

دین که . ما چ گوئی ته - هاتو چو تو بیچهك رهزیل
کری

رهفند ما ته هاژئ نینه ، ههما من دهفئ خو
فه کر دئ سه ری من شوت ((رونشت))
سه ربه ست ((کتیبا خو دانا بهرچاؤین خو))
محي پسمام ، ته پیوستی ب چ نینه ، نهو
شولی من گه له کی باشه ((دهست هاؤیته بریکا
خو))

سه ربه ست نه که ی ... ما ئه ز وه لی هاتیمه
هاریکاریه کی ژفیلبازهك و بی وژدانه کی وه کی ته
وه رگرم ، تو چ هزرده کی ، یا ژته فه ئه گه ر ته نانهك
خوار وپارهك دهریکا ته دابیت دئ دره و وفند و فیلین
ته به رزه بین ... ها ...

محي من چ بی وژدانی و فیلبازی کرینه ...!!
سه ربه ست به س خودئ دزانیته هوین روژی
چه ند کولاقا دکه نه سه ری هه ژار و بی ده ست
هه لاتا پاشی دئ تزبی یا هه لگری و زکری و نفیژا
که ی

محي شوله ، هوسانه ، پشتی هنگی مه
کرین و فروتن وئینان و برن بزورداری لگه ل که سی
نه کریه ، خودئ یی گوئی ((ژته حه ره که ت ژمن
به ره که ت))

سه ربه ست کورو شه رمه بو ته ، مادی هه تا

که‌نگی رویشی بی ، خه‌لک ری‌که‌کی بخو دگریت ،
تویی روژئی لسه‌ر دهه وه‌ریسا دل‌ه‌یزی ((ده‌ستی
خو هاؤیته نه‌رزنکا خو و گوت)) نه‌ها نه‌گه‌ر ته خو
لبه‌لایه‌کی نه‌دا

محي تو ده‌رویشی ، تو شولا خو نزانى ، ته
دؤیت من ژى وه‌کی خولی بکه‌ی ، به‌لی لسه‌ر وی
بالگه‌هی نه‌نقه ((ده‌ست هاؤیته به‌ریکا خو و
ژماره‌کا کارتا ئینا ده‌ر و گوت)) نه‌فه هه‌می ئیزن و
نه‌زی ئیزن دایمه کیفه بچم ، چ به‌م چ بینم ، شول
ب به‌رتیلی و په‌یوه‌ندی یا بریقه دچیت

سه‌ربه‌ست ئه‌ری نی نه‌گه‌ر ((دز و مالخویی
مالی بونه شریک دئ گای دکولینی را ده‌ریخن))
محي چ دزی نین ، شول هندی دخوازیت ،
((هه‌تا مروف لسه‌ر سه‌ری نه‌چیت ، به‌ایی پین خو
نزانیت)) راسته قه‌له‌می من یی باش نینه ، به‌لی
دئ نه‌فلاتینی ((به‌مه سه‌ر ئافی و ئافی ناده‌می))

سه‌ربه‌ست نه‌فه تو چ دیژئی ، تویی هه‌ر
گی‌سنه‌کی لئه‌رده‌کی دده‌ی ، نه‌زان ، دئ دو
ئاخفتنا وه‌کی مروفا بیژه ، پاشی نه‌زمانی خو هنده
دریژکه ((ده‌سته‌دریژکر))

محي نه‌زی نه‌زان نینم ، یا نه‌ز بروژه‌کی
دزانم تو بساله‌کی نزانى ، خالو تو لکیفه‌ی دژی
سه‌ربه‌ست یا ژته‌فه به‌س تویی ژیری وئهم

همی گیانهورین ، کورو همما تویی کەر و نهزانی
وکوریهکا ژ ته کیمه ، ڤیجا ما چ بیژمه ته ، ئه ری ته
ته حیات بدروستی هممی ژبه ره ...؟

ئازاد وا...وا...وه خیره دیسا
مھی مروف چ نینه ، ده می قهستا مالا وه
دکته

سه ره بست دی قهستا مالا مه نه که ،
پاشی خه م

ئازاد ((گوته مھی)) دلی ته نه مینیت
((پاشی لسه رهستی زفری و گوت)) ته خیره برا ،
ته دڤیت مروف هممی وه کی ته بن ، ما تبلین
دهستا وه کی ئیکن ((پاشی ل مھی زفری و گوت))
دی بلا ئاخفتنه کا وی زیده تر بیت ، مادی دنیا خراب
بیت ، دلی ته نه مینیت ...؟

مھی دلی من نامینیت ئه گهر من بده ته بهر
شه قا وینا ، به لی بلا پیچه ک ریژی لمروقی بگریت .
ڤیجا ما نهز چبکه م ، نهز بقان کارا نانئ خو دخوم
وزه لام ئه وه یی ((بهرکا خو ژئافی بینته ده ری))
سه ره بست ماده م توفی دزانی ، خو پاقش
که ، پاقش که

مھی دی دیسا ((دهستی خو لپین خودا))
ئازاد چنینه ، چنینه ((گوته مھی))
ره هه ند ((هات و گوت)) مھی هلو دا بچینه

چایخانی
 محی تو هه ره چایخانی و ئەز دئ چمه
 مزگهفتی
 ئازاد نانی لگه له مه بخوو
 محی ((سه حکره سه ربهستی و گوت))
 سوپاس ، مه تیر خوار و مالا وه ئاڤا ، بخاترا وه
 ههردوو ((بخیر بچن))
 ئازاد ((گوته سه ربهستی)) بهس یئ
 گوزه لك ئشکین به ، دئ جاره کی ئیک لیه دهقی ته
 دهت ، محی ژ یئ مهزن بووی و خودان ژن و
 زاروکه
 سه ره بهست ئەف شیره تیئ ئەز لمحی و
 ره قهندی دکمه ، ئەگه من لکه را کربان نوکه بانه
 مروف
 ئازاد ته چ بو گوتی یه ((بتوره ی)) تو چ نیشا
 دده ی . ته هنده ک گوتن یئین ژ کتیا وه رگرتین گه له ک
 ددویرن ژ که تواری مه و ته دؤیت خه لک لسه ر بچن
 سه ربهست ئەز باش دکه تواری دگه هم ،
 به لی هوین دهبون و دره وا لخوا دکهن
 ئازاد نه بخودی ، هه ما تو خو ژ هه می یا
 زانتر دبینی و تو چ حسیبا بو که سی ناکه ی ودئ
 قی ره زیل که ی و یئ دی
 سه ره بهست ((بتوره ی)) من کی ره زیل کریه

...ها...

ٲازاد ههما ههچيئ قهستا مالا مهكر دئ
قهجنقيني وريكا مالا مه ناگريته قه

سهربهست يئ يئت بلا يئت و يئ نهئيت بلا
سهريئ خو لكهقرهكي بدهت ، كا تو يئزه من دليئ
كيئ هيلايه

ٲازاد نهقه محهمهد ، خاليئ قادر ، زيرهكيئ
نانيئژ ، مهتا خهج . ئو ويئ روژئ ژي دهيكاي
شورهشي ، تو دزاني ته چند دليئ ويئ شكاند...؟
سهربهست دهيكاي شورهشي كي يه ...؟

ٲازاد نهو ژنكا هاتي دا دهفتهركا شههيدا بو
چيئكه م ، نهوا ته گوئيئ ههره بو خو شيكه ، خودئ
دزانيت كا ميئرئ ته چهوا هاتيه كوشتن

سهربهست بييرا من ناهيئت
ٲازاد بهليئ برا بييرا ته دهيئت ، بهليئ شوليئ
بدليئ ته نهبيت ، تو خو سهرفهناهي

سهربهست باوهر بكه بييرا من ناهيئت
(بنهرم))

ٲازاد بخوديئ برا بابيئ وي شورهشي شيړهك
بو ، قارهمانهك بو ، خوزي ژ خييرا خودئ را مروقي
جهرگيئ وي ههبا

سهربهست چ بو بابو ، روبن هوود بو ،
روسته م بو ، سپارتا كوس بو...؟

ٺازاد دهنگي وي دزينداني دا دهنگ ڦه ددا ،
 دهما دگوت فاشي نه شين ههستي من بمرين ،
 خوراگريا من لاواز کهن . بلا بمرم بو ٺياني وٺازاديا
 گهلي خو وناني چاف شورپي ڦه بول ناکه م
 سه ربه ست ده مي توپي گرتي لگه ل وه بو...؟
 ٺازاد ٺهري برا ٺهري
 سه ربه ست يا سهيره ، ته چ جا سوجه تا
 وي بو مه نه کريه
 ٺازاد من سه د جارا يا کري
 سه ربه ست نه خپر من گولي نه بويه
 ٺازاد تو دزاني چهوا دزينداني ڦه ، شه هيد
 کرن
 سه ربه ست دي بيژه برا ، ته بو من کره
 مه ره ڦ
 ٺازاد گوهي خو بدې برا
 ((ٺيناره لسه ر وان دڦه مريت ولکوڙيه کي
 شانويي گلوپه کا ((سور - سپي)) هيدي هيدي
 گهش دبیت ، گه زجهک يي رويس وگريداي ژ پيرڦه
 وچاڦهک لي رهش وشينه))
 زرته کي ده ژمني جهلاد ((هاته ژور ٺهني
 گري ، سه ري وي گرت و بلند کر و گوت)) تو
 نه مري ، ٺه گه ر تو نه ٺاخفي دي بقان ده ستا مري
 ((کولمهک لپشتي دا و گوت)) کينه هه ڦالپن ته ...؟

ب/شوره‌شی ژن ، میړن ، زاروکن ، لاندکن ،
چیا و ریبارن ، گورستان ، دارستان ، شه‌هیدن ،
شوره‌شغان

جهلاد ((سه‌ری وی بلند کره‌قه و گوت)) دی
خوینا ته فرکه‌م ، دی ته بدانا خوم ، دی نه‌ینوکین
ته هه‌لکیشم ، دی سه‌ری ته بقی پیلافی
هه‌رشینم نه‌گه‌ر تو نه‌یژی هه‌قالین ته کینه ، بیژه ،
نه‌فه دیماهیک ده‌لیقه‌یه بو ژيانا ته

ب/شوره‌شی هه‌ر بیژه ، دورین ته په‌مینه
وېشتا من که‌قره ، نه‌گه‌ر من هزره‌ک بو ته ومه‌زین
ته‌کریا من خه‌بات نه‌دکر ، به‌رده‌وام به‌ته‌ی ترسنوک
، تو له‌قیا چی ...؟

جهلاد ((بتندی)) بیژه یان نامینه ساخ

ب/شوره‌شی نه‌ون یین من گوتین

جهلاد دی ته سوژم

ب/شوره‌شی بلا ... بلا ... بلا بمرم بو ژيانی ،
نه‌کو بژیم بو مرنی ، به‌رده‌وام به‌و چ ترا ته هه‌ی
به‌رده

جهلاد بیژه

ب/شوره‌شی نه‌ون

جهلاد بیژه

ب/شوره‌شی نه‌ون

جهلاد بیژه ... بیژه ... بیژه ((لیدان به‌رده‌وام بو))

ب/شوره‌شی ئەون ، ئەون ، ئەو هەمی نه ، هەمی ئەون ((هێدی هێدی دەنگی وی بلند دیت)) ئەون هەمی خوڤروش، دێهەلانکی بی هەست و هوش، ئەم ژچیا بلند ترین ، ژمرنی بھیزترین ، ئەز نه‌قیی زەرادەشتی مه ، نه‌قیی کەمی ئوخساری مه ، نه‌قیی کاوه‌یی ئاسنگەرم ئەس دەرچویی ریبازا بارزانی مه ، پێشمەرگی قی وەلاتی مه ، نه‌زوحاکی و ئەسکەندەری و تەیمورلەنگی سەری مه چەماندی یە فاشی و عەفلەقی چ نه ، نه‌سوتن ، نه‌کیمیا ، نه‌زبندان و سیداره ورەیین مه لاواز دکەن، هوین نه‌هەژی پیللاقا پێشمەرگەهەکی عەگیدن

جەلاد ((قەما خو ئینا دەری دوسی کەک لپشتی دان وگوت)) دی بوخو ، تەمرن پیروز بیت ب/شوره‌شی ئا...بژیت کوردستان ...بژیت کوردستان ...ب بـژی ت،ک،و،ر،د،س،ت،ا،ن ((سەری وی کەتە سەر ملی)).

((ئینارە قەمری و روناھیا مالی هەلبوڤه)) ئازاد ئەھا وەسا برا ، ئەف قارەمانە شەھید بو ، دۆیت ئەم ریزی لخیزان و کەس و کارین وان بگرین . وئەف ئازادی یا نھو ئەم تپیدا ، ئەنجامی قوریانی دانا وانە . لەورا برا تڤیا ئەم جیاوازیی دنابقەرا بابی شوره‌شی و عەموی دا بکەین

سەربەست عەمو کی یە
ئازاد عەمو...عەمو
سەربەست عەمەر ئاغا
ئازاد نە...نە...عەمو
سەربەست ئەرئ...عەمەر ئاغا
ئازاد ئەوی تو دێژیی عەمەر ئاغا ، هەتا
بەری چەند سالان نەبو بخت ، وئەف ئاغاتى یا
نوکه دکەت وئەف مالئ نھو مېھقاندارى یا پئ
دکەت، هەمى یئ بخوینا شەھیدا بەدەست خوڤە
ئینای، نھو ژى یئ سەربەستە و بازرگانەکی خودان
ناڤە

سەربەست ھزار بناڤئ وى ، ئەڤە نەیی
ئیکئ یە ونەیی دوماھیکئ
ئازاد گەلەکا خەلەتى یئ کرین بەلئ
دېچویك بوون، بەلئ یا ڤى کرى خو کچ وکورئ وى
ژى بزائن گەردەنا وى ئازا ناکەن
سەربەست دئ بکوژن ، ئەگەر یئ ھەژى
کوشتنئ یە...؟

ئازاد ئەم نەشئین
سەربەست بوچى ھوین نەشئین ، ماوہ کئم
کوشتى نە
ئازاد سوڤیا ژ لئبورنئ وەرگرتى و تەراستى
دڤئت یئ پشت گەرمە

سەربەست بلا ھەریئ پشت گەرم بیت ،
تاوانین وی ئەشکەرا کەن و بلا بگەھیتە سزایی خو
ودا کەسی دی چاف لوی نەکەت
ئازاد کورو ما ئێک کرێه ، دوکرینە
سەربەست کاتو بومن تاوانا ژھەمیا مەزتەر
کر بیژە .

ئازاد دئ بو تە بیژم ...
(ئینارە فەدمریت ، لکوژیی دی یئ شانویی
روناھی ھەلدبیت مینا مەزەلکەکی خویا دبیت ،
عەمو یئ لسەر کورسیکەکی رونشتی یە وپارا
دەھژمیریت و دەبەرا دیژیت))
عەمەر لێدە عەمو ((پارە کرنە دبەریکا خودا))
لێدە عەمو ... تە چ ھەبو ، ئەفە نیفەك ((دەست
ھاڤیتە شیتکا خو لسەر شەل و شەپکا گریدا ھیدی
ھیدی خەلەك دچیکرن و بەرا سوحبەت دکر
سوحبەت و شیتک بەفرا بدیمایک دئین)) دئ
کامیرا خو ھەلگرم و چمە دەف مەزنی ، دئ بیژمی
ئەزبەنی ، ئەفە و بئین وان ھەردوو بەرانانە ، ئەفین
تە گوتی بکوژن و سەرین وان بینن . دئ بیژیتە من
دەست خوش . نیچیراتە پیروز بیت ، پاشی دئ
دەست ھاڤیتە خزینکا خو و نیفا پارئ مای دئ دەتە
من . باشە ... ئەگەر گوت تە ئەف کاری پیروز چەوا
ئەنجام دا ...؟ ھا... دئ چ بیژی ...؟ ھا... دئ چ

بیژی عه مو...؟

((بکه نی فه)) دی هه می پلانی بو داریژم ، کا چهوا دناف جووکی و قهره می را من خو فه نیساند ، پاشی جهی خو خوشکر و ستیرکا خو له هر دوکا گرت و ساجورهك قالاکر سنگی وان ، پاری دگه ریی دا ما و چاؤین وان زل بوون .

((بترس بخو گوت)) باشه عه مو...ئه گه گوت کا چه کی وان ، دی چ بیژیی...؟ دی بیژم ئەز به نی ئەز نه گه هشتم بینم ، ما دی ژ کیفه زانن من یین فروتین ، ها...ها عه مو...نه کو بمن بحه سییت ... دی مالا ته عه مو بخو نه که خه م، مادی چ لمن که ن ، گه لهك دی کریاره کا دی ژمن خوازن ، ئەز ژ یی ناماده مه بو فان ره نگه کریارا وبومن ژ ئاف فه خارنی بسانه هی ترن ((شیتک دگه ل دیماهیکا سوچه تا خو گریدا)) ده رسو کا خو کره سه ری خو و گوت دا بچم پاری مای وه رگرم وبو کریاره کا دی خودی که ریمه ...((چو و ئیناره هی دی فه مری ومال ل نازادی و سه ربه ستی روهن بو))

نازاد ئه ها وه سا عه موی سنگی هه ردوو عه گیدا کره سه راد و ده هان پېشمه رگین دی بتفه نگا خو شه هید کرینه و نوکه ژی ب عه مه ر ئاغا دئېته نیاسین ...!!

سه ربه ست نی ژبه ر هندی ثقیا قیادا مه ،

بریار دابا ئو هرکه سی خزمه تا دوژمنی کری ،
 بکریترین شیواز بیته سزا دان
 نازاد ئه گهر قیادی ئه فا تو دیژی کربا دا
 خوین لکولانا ئیته ریتن و دا ئه م هه ق دو ئیاده کهین
 ، و دوژمنی هه ما هر ئه فه دقا ، ئاگری بناگری
 فه مرینیت و ئه م که تباینه دناف دوزه خا شه ره کی
 نافخویی یی دریژ خایه ن دا . به لی پلانا وان
 سه رنه گرت و قیاده گه له ک یا هشیار بو و لیبورین دا
 سه ربه ست مروقی خرابی کری پیدقی یه
 نه مینیت و دوژمنی چ سود ژ هندی وهرنه دگرت
 نازاد برا زوربه ی ملله تی بداری زوری
 کربونه بعسی ، فیجا وه کی تو دیژی دابیته
 کاره سات

سه ربه ست بلا هه می یا سزا دهن
 نازاد بی جوداهی
 سه ربه ست بی جوداهی ... خائین هه ر
 خائنه ، چ ژن بیت چ میر بیت
 نازاد مانئ هه می دخائین ((خه نه ز)) نه بوون
 سه ربه ست هه می خائینن وجهی وان
 گوره کا ره ش و تاری یه
 ره فه ند ((هاته ژور و سلاف کر و سلاف ژئ
 هاته وهرگرتن))
 نازاد ((گوته سه ربه ستی)) پاشی ئه م ژی

دا بینه دکتاتور و خوین میژ
سه‌ربه‌ست ((کتیب راکر فه و گوت))
سه‌حکئی ملله‌تا چه‌وا ناقمالیا خویا پاقش کری ، بلا
ده‌هین باش بمینن ، ملیونه‌کا خراب و نه‌زانا بیته
براندن .

ئازاد خالو ئەف هزره که‌فن بو و خودایین وان
لیقه بوون ، توییئ نفستی و پین ته یئ لبر
هه‌تافی ، تو گه‌له‌کی ژ دوره‌یلی دویری ئەم یئ ل
چ قوناغ دژین و توییئ بچ هزر ره‌فتاری دگه‌ل مه
دکه‌ی

سه‌ربه‌ست هزر چ جارا که‌فن نابن ،
سه‌حکه‌نه مه وخه‌لکی ، نی له‌وا ئەم دره‌نگزین ،
ئه‌گه‌ر ئەم خو نه‌گوهرین دی به‌رک ژبن پین مه ئیته
کیشان و مه‌های ژخو نه ، مه پیویستی ب خه‌باتا
چینایه‌تی هه‌یه و ئەو ته‌نھا ریکه مه رزگار که‌ت
ئازاد چینا چ خه‌باتا چ ، ما مه ئەو چین هه‌یه
..؟ دا ره‌فه‌ندی بکه‌ینه نمونه ، ره‌فه‌ند

ره‌فه‌ند ((یئ دامایه)) به‌لیئ

ئازاد تو نوکه چی ...؟

ره‌فه‌ند چه‌وا

ئازاد تو چ چینی ...؟

ره‌فه‌ند ئەز چ زانم ، چین چ یه ، حالی من

به‌سی منه ، نارین یا ژمن سل بووی

ئازاد من به حسی چ یه و تو کیفه چووی
ره قهند ئەز نزانم ... تیناگه هم کا تو چ دیژی
ئازاد نوکه تو پالهی، جوتیاری، دهره به گی،
قوتابی، لاوی...؟

ره قهند ئەز ههمی کهرم و ههمی شولا دکهم
ئازاد چهوا
ره قهند ئەز هندهک جارا پيش وه قه چمه ئاقدانا
چه می، ئیغاریا دچم قوتابخانی، پانزینی، جگارا،
بالا دکرم و دفروشم، ههما چ شولی بومن تشتهک
ژی سهرکهفت ئەز خو ژی نادهمه پاش
ئازاد دی برا سهربهست، کا نافهکی دانه
سهر ره قهندي

سهر بهست رینجبه ره
ئازاد ما رینجبه رژی چینن ...؟
سهر بهست ئه ری گه له ک یین ههین
ئازاد نه چینن ولدویف هزرا ته نه شورشگیرن
ژی

سهر بهست پا دیاره ئەز درهوا دکهم
ئازاد حاشای ته برا، بهلی ئەفه
گهنگه شهیه و دقیت ئیک دوو قایل و قه بول بکهین
سهر بهست سوحبهت لگه له وه نایته کرن،
هوهین ئیکدی دزانن، وه بخو نافی دیموکراسیه تی
وهکی بیکه کا جوان یا خه ملاندى و هوهین ئه ردو

ئەسمانا ژ رامانا وئ ددویرن
ئازاد بەلئ بخودئ ئەم باش رامانا وئ
دزانین ، بەلئ وان کتیبین تو دخوینی، هزرین ته یین
تیک شیلاین و راستی یالبەر چاؤین ته بەرزە کری .
ئەز یئ ((دیژمه ته ئەفە هرچه توپئ دیژئ ئەفە
دهوس)) ما تیک هەیه یە کسانی و مروقایەتی
نەفیت...؟

سەربەست نەخپر
ئازاد تیک هەیه نەفیت سەربەست بژیت
سەربەست نەخپر
ئازاد برا مللەتی مە ئەفەیه ، کولتوری
سەدان سالا ، یئ عەشیرەتی یئ وئاینی و
رەوشت و تیتال یئ زاله لسەر مە . پشتی هنگی
دوژمنی بەمی شیوازا شەری مەیی کری دا ئەم
کوره و نەزان و نەخویندەوار بین، ئەفی ژئ
شورەشەکا درپژ خایەن و دەمەکی درپژ پی دؤیت .
هەتا ئەم خو موخل و بیژنک کەین ، تە دؤیت ئەم
((بپلەکی بگەهینە سەری ملەکی))

سەربەست مادەم توفئ چەندی دزانئ ،
هوین بوچی گوهورینا ناکەئ ، گوهوریننا ژ بنیاتی
بکەن

ئازاد برا خولام ... چاقئ من ، بیروباوەرین تو
پی داخبار لسەر مللەتی مە ناگونجن ، برا خولام

تویی قهسرا لئهسمانا ئاڤا دکه‌ی
سه‌ربه‌ست ((بتوره‌یی)) قه‌سرین چ ،
ئه‌سمانی چ ، ((ده‌ستی خو ه‌اڤئته ئه‌رزکا خو و
گوت)) ئه‌ها ئه‌گه‌ر هوین بقیره‌کی نه‌که‌تن و
پیشه‌مان نه‌بوون ، خالو خودی یی وه بریقه‌ دبه‌ت
هوین ژی نزانن هوین چ دکهن

ئازاد کادا نوکه‌ خو لسه‌ر پین خو بگرین و
وه‌لاتی خو ئارام وئاقه‌دان کهین ، پاشی ئه‌گه‌ر ئه‌م
بوینه ده‌وله‌ت ، سه‌رکیشی کی بیت نابیته
گرفتاری، ئه‌و ملله‌تی بشیت بوخو ئالایه‌کی راکه‌ت
، سنوره‌کی ده‌ست نیشان که‌ت ، دی
سه‌رکیشه‌کی ه‌ه‌ژی و ماندونه‌ناسی ژی
ه‌ه‌لبزیریت

سه‌ربه‌ست هوین یی لقوناغه‌کی ومله‌ت
یی لقوناغه‌کی ویی تیر های ژ یی برسی نینه
ئازاد سه‌دا سه‌د به‌روفاژی وئهم ومله‌ت
یی لگه‌ل ئیک دچیت

سه‌ربه‌ست ئانکو چه‌وا به‌روفاژی
ئازاد ئه‌و هوینن وکه‌س لودیف وه‌ ناچیت
((ه‌ه‌ر ئیکی لایه‌کی شانویی گرت وئه‌ف رسته
سی چار جارا دوباره‌ کرن))
ئازاد تو تا چ راده‌ شیای سه‌رکیشی یا
مله‌تی خویی بن ده‌ست بکه‌ی ...؟

سەربەست من ژى رېكا خو يا نيشا گەلەكا
 داي
 ((سوحبەت گەرم دبیت))
 ئازاد تو دشپى بيه رېبەرى مالا خو ...؟
 سەربەست كەس خو بکەسى ناهدت
 ئازاد تو دشپى (۱۰۰۰) مروفا کوم بکەى
 وببەيه زبارا ئافاكرنا مالين شههيدا
 سەربەست نهو
 ئازاد تو دشپى دهه ئاغا وريه سپى يا قايل
 كەى هزرين ته بهلاقه كەن ...؟
 سەربەست ئەو شولى من نينه ...من دؤيت
 ئەو نەمينن قۇچا چەوا دى قايل كەم
 ئازاد تو دشپى ئەفسەرا چىكەى ،
 فەرمانبەرا دامەزىنى ، بەرەقانىي ژ ئاخ وسنورا
 بکەى ، گوندين ويران ئافەدانكەى ، پرا چىكەى رېكا
 ببەى ، قوتابخانا ئافاكەى
 سەربەست دەرفەتى نادهنه من
 ئازاد دى چ كەى بو كيشا خويا نەتەواپەتى
 سەربەست كيشا گرنگ يا مروفاپەتى يە
 ئازاد كا هيزا ته ...؟
 سەربەست هوين ناھيلن
 ئازاد چ دبەريكا تەدا هەيه ...؟
 سەربەست چ نه ، دى چ دبەريكا من دا

ھەبیت ، مانئى ھوین ئەلھونە وھندی ھەبیت تیرا
 وەناکەت وھوین ناھیلن بەرمايین وەژى بگەھنە مە
 ئازاد تەخو لدەف مللەتى ماہ
 سەربەست من خو لدەف تە نەماہ ، تو
 بەحسئ مللەتى دکەى
 ئازاد کئ زانا وھشيار ترە
 سەربەست ئەز... ئەز... ئەز
 ئازاد کى ب شيان ترە
 سەربەست تو... تو
 ئازاد تو چەند جارا کەتى وراہوى ...؟
 سەربەست ھندی تو حەزکەى
 ئازاد ئەنجام چ بوون...؟
 سەربەست ئەفا تو دبىنى
 ئازاد کئ پئ چيپى ترە ...؟
 سەربەست تو
 ئازاد کى بناف و دەنگ ترە ...؟
 سەربەست تو
 ئازاد کى جھئ رەزامەندى جەماوہرى يە
 سەربەست بەسە ... تو... تو... تو... (دەست
 ھاڤتە سەرى خو وشداند)) بەسە... بەسە
 ئازاد ((بدلوقانى)) دئ ڤيچا وەرە بەرسينگئ
 براپئ خويئ بچيک ودا ھەقرا خەباتئ بکەين بو ڤئ
 قوناغئ ، بو قوناغئ دى لپاشەروژئ خودئ

که ریمه، بلا ئەم ببینه ئێک دەست ، ئێک دل ، ئێک
هێز ، بو رزگار کرنا ملله تی . بلا هه فرکی یا مه بو
پاراستن و ئافه دانکرنا وه لاتی بیت ، نه بو تیکدانئ و
که رب و کینی بیت .
(خو تیکوهر کر و په رده هاته گرتن))

په یفه کا پیتفی :

ئەف هه رسی شانوگه ری لدهوکی و ئامیدی
هاتینه پیشکیش کرن ل سالین (۱۹۹۲-۱۹۹۳-
۱۹۹۴) ب هه فرکی دگه ل کومه لا هونه رمه ندین
کورستانئ تایئ ئامیدی .
هه ر چه نده شیانین من یین دهره ینانئ دساقانه
به لی لدویف شیانان ئەز دهره ینه ر ژئ بووم . ته نه ا
شانوگه ری یا هه فرکی هه فال و ماموستا عادل
حه سه ن هاریکاریا من ددهره ینانئ دا کر و تیبینی و
شیره تین باش دانه من .



ژ وەشانين ئىكە تيا نقيسە رين كورد/دەۋك

۱) نقيژەك مەستانە ل دۆر گونبەدا جزيرى/ فەكۆلين، د. فازل عومەر –

۲۰۰۴

۲) خەونين تازى/ ھەلبەست، روخوشى زىقار – ۲۰۰۴

۳) وەغەرەك د نھينين دەقى دا/ رەخنە و فەكۆلين، ياسرى ھەسەنى –

۲۰۰۴

۴) بياقى خواندنى/ فەكۆلين، جەلال مستەفا – ۲۰۰۴

۵) لىبەر دەرازىنكا تىكىستان/ خواندنين ويژەيى، سەلام بالايى – ۲۰۰۴

۶) خواندنگەھا برسىكرنى/ چىرۆك، صديق حامد – ۲۰۰۴

۷) ھزر و ديتن/ ھزر و رەوشەنبيريا گشتى، د. عارف ھيتو – ۲۰۰۴

۸) چەند ربيەك بۇ دەقى/ فەكۆلين، صبيح محمد حسن – ۲۰۰۴

۹) بەرپەرەكى ۋە ئىمانناما سەلىمى ئەسەرى/ چىرۆك، انور

محمدظاھر - ۲۰۰۴

۱۰) چەند خۋاندنەك شىۋەكارى/ فەكۈلېن، ستار على - ۲۰۰۵

۱۱) ژانىن سىناھىي/ رۇمان، تحسین نافشكى - ۲۰۰۵

۱۲) قصص من بلاد النرجس، حسن سلیقانى(الطبعة الثانية) - ۲۰۰۵

۱۳) گۇتارىن رەخنەيى/ كۆمەلە وتار، ھۆشەنگ شېخ محمد - ۲۰۰۵

۱۴) گەريانەك د ناپ باغى ئەدەبى كوردى دا، رەشىد فندى - ۲۰۰۵

۱۵) سۆتنگەھ/ رۇمان، بلند محمد - ۲۰۰۵

۱۶) سىياپۇشى زىمارى/ چىرۆك، د. فازل عمر - ۲۰۰۵

۱۷) شانۇيا ھەفچەرخ و چەند دىتن/ سيار تمر - ۲۰۰۵

۱۸) قيان د دەمەكى ژاندار دا/ رۇمان، محسن عبدالرحمن - ۲۰۰۵

۱۹) تەكنىكا فەگىرانى د كورته چىرۆكىن (فازل عومەرى) دا/ فەكۈلېن،

نەفيسا ئىسماعيل - ۲۰۰۵

۲۰) مېرى و كەفۆك/ چىرۆكىن زارۆكان، د. عبدى حاجى - ۲۰۰۵

۲۱) ھەژدە چىقانۆكىن گورگا/ چىرۆك، ب: محمد عبداللە(چاپا دووى) -

۲۰۰۵

۲۲) روستەمى زالى/ د. عارف حىتو(چاپا دووى) - ۲۰۰۵

۲۳) شەينا چىايى سىي/ چىرۆك، نزار محمد سعید - ۲۰۰۵

۲۴) جەمسەرى سىي/ كورته چىرۆك، خالد صالح - ۲۰۰۵

- (۲۵) ئەى روژ نەچە ئاڧا/ پەخشان، سەلام بالاىى - ۲۰۰۵
- (۲۶) ژ رەوشەنبىرىيا كوردى/ ڧەكۆلىن - گوٲار، ناجى طە بەروارى - ۲۰۰۵
- (۲۷) زاروۆكىن جىھانا ئاشتى و ئاشوپپى/ ڧەكۆلىن، ھزرڧان عبدالله - ۲۰۰۵
- (۲۸) دھۆك د سەربۆران دا/ بىرەوھرى، صدىق حامد - ۲۰۰۵
- (۲۹) جاك درىدا و ھەلوەشاندىن/ ڧەكۆلىن، د. فازل عمر - ۲۰۰۵
- (۳۰) داويا شەرفانەكى/ روۆمان، عصمت محمد بدل - ۲۰۰۵
- (۳۱) پىلپىن رەخنەبى/ رەخنە، نعمت الله حامد نەپلى - ۲۰۰۵
- (۳۲) دەما ھىشتا گىيانەوھر دىشان باخڧن/ چىڧانوۆكىن مىللى، و: حجى جعفر
۲۰۰۵ -
- (۳۳) بەر ب دەڧى خۆمالى/ دەق و شروڧەكرن، ئىبراھىم ئەحمەد سمو، ۲۰۰۵
- (۳۴) مېمىتىكس، ژ ھزركرنى تاكو ئايدىيۆلۆجىايى/ د. فازل عمر، ۲۰۰۵
- (۳۵) كەلتۆر.. ناسىيۆناليزم و ەھرەبكرن/ ڧەكۆلىن، ەبدال نورى، ۲۰۰۵
- (۳۶) پەيڧىن بى پەردە/ ڧەكۆلىننى رەخنا ئەدەبى، عبدالخالق سولتان،
۲۰۰۵
- (۳۷) نڧستىن د چاڧىن نىرگىزى دا/ ھەلبەست، بەشىر مزوورى، ۲۰۰۵
- (۳۸) ژ ڧەلسەڧا بەرخودانى/ ھەلبەست، رەمەزان عىسا، ۲۰۰۵
- (۳۹) ئەوى دۆى ھەمىيا/ كورتهچىرۆك، صبىح محمد حسن، ۲۰۰۵
- (۴۰) نژىارگەرى/ د. فازل عمر، ۲۰۰۵
- (۴۱) بىست سال و ئىڧارەك/ روۆمان، صبىرى سلىڧانەى، ۲۰۰۵

- ٤٢) نفيسين د نافبهرا نفيسهريڼ خوداوهند و ليگهريان ل نازادي/ فهكولين، هوشهنگ شيخ محمد، ٢٠٠٥
- ٤٣) ژ چيروكين مللي يين فلكلوري/ جميل محمد شيلازي، ٢٠٠٥
- ٤٤) جواهر المبدعين/ مناقشات ادبيه، اسماعيل بادي، ٢٠٠٥
- ٤٥) ديمه نين په چني/ چيروك، كيشي عارف، ٢٠٠٥
- ٤٦) تير ژ كفانا دوه شپين و بهر تينه من/ ههلبهست، سهلمان كوفلي، ٢٠٠٥
- ٤٧) كهفاله كي رويس/ ههلبهست، شوكري شههbaz، ٢٠٠٥
- ٤٨) دهولت و عشقه كا كهفنار/ ههلبهست، دهيك داليبي، ٢٠٠٥
- ٤٩) شهفين بي خهو/ ههلبهست، بهيار بافي، ٢٠٠٥
- ٥٠) نازراندنا بهندهمان/ هزرقان، ٢٠٠٥
- ٥١) چاخى روژ دپه يقيت/ ههلبهست، شهمال ناكريمي، ٢٠٠٥
- ٥٢) دوو چه مكين هافيبوون ياخي بوون/ نهمين عبدالقادر، ٢٠٠٥
- ٥٣) راستى و تالان، صبحى مراد، ٢٠٠٥
- ٥٤) دهفته را بي گونه هي/ ههلبهست، عبدالرحمن بامهرنى، ٢٠٠٥
- ٥٥) زمان و زمانقانى/ عبدالوهاب خالد، ٢٠٠٥
- ٥٦) نهفين، خهم و مرن/ ههلبهست، طيب دهشتانى، ٢٠٠٥
- ٥٧) زيندانا بچويك/ ههلبهست، عزيز خهمچين، ٢٠٠٥
- ٥٨) عشق د بههشته كا يوتوبيايى دا/ ههلبهست، مصطفى سليم، ٢٠٠٥
- ٥٩) نه زى د هه مبيزا هه ناسين ته دا/ چيروك، اسماعيل مصطفى، ٢٠٠٦

- 60) رۆمان ل دھفەرا بەھدینان/ فەكۆلین، رەمەزان حەجی، ۲۰۰۶
- 61) رایا گشتی، تیگەھ و پیناسین و گوھۆرین و پیشاننا زانستی/ فەكۆلین، مسلم باتیلی، ۲۰۰۶
- 62) ھەلبەستین رەنگین/ ھۆزان، و: تەنگەزارئ مارینی، ۲۰۰۶
- 63) تەفئەكەرا كورد، ھونەر مەندا بەرزە/ فەكۆلین، و: مەسعود خالد گولی، ۲۰۰۶
- 64) چاپەمەنییەت رەوشەنیریەت دھفەرا بەھدینان (۱۹۳۵-۲۰۰۰)/ بیبلوگرافیا، وصفی حسن ردینی، ۲۰۰۶
- 65) شەفا فریشتە رەفین/ چیرۆك، اسماعیل سلیمان ھاجانی، ۲۰۰۶
- 66) گولوكا ئالۆزیای/ خالد صالح، ۲۰۰۶
- 67) نەفیژەكا بارانی/ ھۆزان، ھەقال فەندی، ۲۰۰۶
- 68) رۆژ/ ھۆزان، ھشیار ریکانی، ۲۰۰۶
- 69) عشق ل ژیر پرا جینودی/ بلند محمد، ۲۰۰۶
- 70) وەرزی ئەفینی/ نۆقلیت، یونس احمد، ۲۰۰۶
- 71) ئەفسانەیا سترانیئ بئەستیی/ نجیب بالایی، ۲۰۰۶
- 72) خەونەكا ئەمریکی، چیرۆكین عزیز نسین/ و: خیری بوزانی، ۲۰۰۶
- 73) ھزرینەك د زمانی كوردی دا/ رشید فەندی، ۲۰۰۶
- 74) خانی مامۆستایی سییەمین/ مەم شەرەف، ۲۰۰۶
- 75) ژ ئاوازیئ جوانیی/ ھۆزانیئ، ناچی طە بەرواری، ۲۰۰۶

- ۷۶) پېداچوونەك لسەر ھندەك بەلگەنامەيپن تايبەت ب كوردانقە /
 قەكۆلین، د. صلاح ھرورى، ۲۰۰۶
- ۷۷) مەشا بۇكان / ھۆزان، ھىقى بەروارى، ۲۰۰۶
- ۷۸) ئەو زەلامى دگەل خۇ لىك جودا / شانۇ، سيار تەمەر، ۲۰۰۶
- ۷۹) پەلین عشقى / ھۆزان، درباس مستەفا، ۲۰۰۶
- ۸۰) شەقىن سار / رۆمان، ھەسەن ئىبراھىم، ۲۰۰۶
- ۸۱) ھۆزان بۇ دەلاى / ھۆزان، خالد حسين، ۲۰۰۶
- ۸۲) بالۇلكا شەكرى / چىرۆك، حسن سلىقانى، ۲۰۰۶
- ۸۳) ھەيرانۇك نامەيپن ئەقىنداران / ئەدىب عبداللە، ۲۰۰۶
- ۸۴) مرن د قشەليا پادشاھى دا / چىرۆك، محسن عبدالرحمن، ۲۰۰۶
- ۸۵) چىقانۇكا گايى سۆر / فلکلور، جمىل محمد شىلازى، ۲۰۰۶
- ۸۶) سەلوا ھىش بەلالىسكە / ھەلبەست، لقمان ئاسھى، ۲۰۰۶
- ۸۷) بلىجان / رۆمان، پەرويز جىھانى، ۲۰۰۶
- ۸۸) لەعلىخانا گۇقەيى / چىرۆك، مصطفى بامەرنى، ۲۰۰۶
- ۸۹) قەگەر / رۆمان، شاھىن بەكر سورەكلى، ۲۰۰۶
- ۹۰) قەدەرا من / ھۆزان، سەلمان شىخ مەمى، ۲۰۰۶
- ۹۱) بېھنشق / فولكلور، محمد حسن بناقى، ۲۰۰۶
- ۹۲) ئارمانج / ھۆزان، سەبرىە ھەكارى، ۲۰۰۶
- ۹۳) باكورى دل / ھۆزان، دلشا يوسف، ۲۰۰۶

- ۹۴) خەنەنەك بىنەقشۇ / چىرۆك، عصمت محمد بىل، ۲۰۰۶
- ۹۵) نەينىيىن خامەي / ھۆزان، سەبرى نەيلى، ۲۰۰۶
- ۹۶) ھەناسەك د پەرسىتگەھا شعرى دا / خواندىنن وئزەيى، سەلام بالايى،
۲۰۰۶
- ۹۷) شۆرشىن بارزان / ھۆزان، ھەيدەر مەتىنى، ۲۰۰۶
- ۹۸) ەشقما مە چرايەكى زەرادەشتى يە / كورته چىرۆك، ئسماعىل مستەفا،
۲۰۰۶
- ۹۹) تەنھستان / ھەلبەست، كەمال سلىقانى، ۲۰۰۶
- ۱۰۰) رۆستەمى زال / فولكلور، جەمىلى حاجى، ۲۰۰۶
- ۱۰۱) مقالاتى نقدىيە / مجموعە الكىتاب، ۲۰۰۶
- ۱۰۲) بەرگۆتىيىن كۆچەرەكى دەشتىنەبوويى / ھۆزان، اسماعىل تاھا شاھىن،
۲۰۰۶
- ۱۰۳) دەف چ نابەيسن! / كورته چىرۆك، تىلى سالىح موسا، ۲۰۰۶
- ۱۰۴) شەفەكا بى نقيز / ھۆزان، لايىق جەمال كوريمەي، ۲۰۰۶
- ۱۰۵) پارادوكسىزم و تىگەھى وئ د ھۆزانا نويخوازا كوردى دال دەفەرا
بەھدىنان / فەكۆلىن، عىسمەت خابوور، ۲۰۰۶
- ۱۰۶) دۇسىيا بارزانى د سىندۇقا پىلايى يا ستالىنى دا / فەكۆلىن، ۋەزىرى
ەشۇ، ۲۰۰۶
- ۱۰۷) ھەلبەجە / ھەلبەست، سەيدايى كەلەش، ۲۰۰۷

- (۱۰۸) چافىن سىتافكى / رۇمان، تەحسىن نافشىكى، ۲۰۰۷
- (۱۰۹) باگورئى ھەلبەستى / ھەلبەست، ئارزەن ئارى، ۲۰۰۷
- (۱۱۰) گەپرانەكا بى ھۇدە / چىرۇك، نەفىسا ئىسماعىل، ۲۰۰۷
- (۱۱۱) سورە برىنا شەفا من / ھەلبەست، سەلوا گولى، ۲۰۰۷
- (۱۱۲) عەشق د خلوەگەھا مرنى دا / ھەلبەست، ئاشتى گەرمافى، ۲۰۰۷
- (۱۱۳) سرودىن رۇژھەلاتى / چىرۇك، جەلال مستەفا، ۲۰۰۷
- (۱۱۴) ئارىانا سىنورىن دوور / ھەلبەست، مەسعود خەلەف، ۲۰۰۷
- (۱۱۵) ئاوازىن خامەيى / لىكۆلىن، نەمت اللە حامد نەيلى، ۲۰۰۷
- (۱۱۶) بەيتا سىسەبانى / ھىزرفان، ۲۰۰۷
- (۱۱۷) گەر تو ماباى / ھۆزان، سەلمان شىخ مەمى، ۲۰۰۷
- (۱۱۸) لەشى شەفى / ھەلبەست، سەلام بالايى، ۲۰۰۷
- (۱۱۹) دالەھى يىن كەسەكى ب تنى / چىرۇك، د. عارف حىتو، ۲۰۰۷
- (۱۲۰) چەند ھىزىن رەوشەنبىرى / گۇتار، ناجى تاھا بەروارى، ۲۰۰۸
- (۱۲۱) ھەلكولىنا زمانى / فەكۆلىن، د. فازل عمر، ۲۰۰۸
- (۱۲۲) خەونەكا كىشى / ھەلبەست، دەپكا دالايى، ۲۰۰۸
- (۱۲۳) ژ بۇ رىئەفىسەكا چىتر / فەكۆلىنا زمانەفانى، اسماعىل تاھا شاھىن،
۲۰۰۸
- (۱۲۴) پەترۇمەكرنا گونەھان / چىرۇك، محسن عبدالرحمن، ۲۰۰۸
- (۱۲۵) رۇژانىن شىتەكى / تىكىستىن ئەدەبى، ادیب عبداللە، ۲۰۰۸

۱۲۶) رۆز ئاڧا دبىت دا بهلەيت/ ھەلبەست، صدیق خالە ھرۆرى، ۲۰۰۸
۱۲۷) باژىرى دىنا و چەند چىرۆكىن دن/ كارىكاتۆرە چىرۆك، تىلى صالح،

۲۰۰۸

۱۲۸) ئەقىن و ستران/ ھۆزان، فىصل مصطفى، ۲۰۰۸
۱۲۹) گۆڧەندا ژىنى/ ھۆزان، د. خىرى نەمو شىخانى، ۲۰۰۸
۱۳۰) كەپەزى خەنونان/ ھەلبەست، خەمگىنى رەمۆ، ۲۰۰۸
۱۳۱) بەندەر/ ھەلبەست، دىا جوان، ۲۰۰۸
۱۳۲) سىپھەستان/ كورته چىرۆك، خالە صالح، ۲۰۰۸
۱۳۳) حىجبوون/ ئەحمەد ياسىن، تىكستىن ئەدەبى، ۲۰۰۸
۱۳۴) تىكست د ناقبەرا گۆتارا رەخنەبى و رىيازىن ئەدەبى دا، ئەمىن

عبدالقادىر، ۲۰۰۸

۱۳۵) پاپىزەگا شىن/ ھەلبەست، ترىفە دۆسكى، ۲۰۰۸
۱۳۶) ئەم بۆچى كتىبان چىدكەين؟/ گۆتار، ھوشەنگ شىخ مەمەد، ۲۰۰۸
۱۳۷) شەڧىن پراگ/ حسن ابراھىم، رۆمان، ۲۰۰۸
۱۳۸) چىرۆكىن ھەرگىراى ژ كوردى بۆ ئنگلىزى/ چىرۆك: لوقمان ئاسەبى،

۲۰۰۸

۱۳۹) دەھ خەون/ كۆمەكا ھەلبەستفانان، ھەلبەست، ۲۰۰۸
۱۴۰) راپرسىن و راوەرگرتن/ مسلم باتىلى، ڧەكۆلىن، ۲۰۰۸
۱۴۱) تىكستىن ئەدەبى/ خالە حسىن، ۲۰۰۸

- ۱۴۲) پرا ئارتا يان بهايى گران / نەنومەر محەمەد تاھەر، سى شانۇگەريين
 ۲۰۰۸، ۲۰۰۸
- ۱۴۳) ترسا بى ددان / حەلیم یوسف، رۆمان، ۲۰۰۸
- ۱۴۴) بېرھاتنىن سەرخوھش / سيروان قچۆ، ھەلبەست، ۲۰۰۸
- ۱۴۵) پاييزا پەيفان / سەبىرى سەيپانى، لىكۆلين، ۲۰۰۸
- ۱۴۶) مەيدانا كووچكان / ئىسماعىل سەيپان ھاجانى، كورتەچىرۆك، ۲۰۰۸
- ۱۴۷) چەند ستېرىن گەش د ئەسمانى ھەلبەستا نوو يا كوردى دە / خەللىل
 دھۆكى، فەكۆلين، ۲۰۰۸
- ۱۴۸) ديوانىن بۆتانى / سەبىرى بۆتانى، ھەلبەست، ۲۰۰۸
- ۱۴۹) زمان و ئەدەب و مېژووو كورد د (رۆژى كورد) دا ۱۹۱۳ / حەجى
 جەغفەر، فەكۆلين، ۲۰۰۸
- ۱۵۰) لاڧزا كەفئەوارەكى خەمبار / گولنار عەلى، ھەلبەست، ۲۰۰۸
- ۱۵۱) سنورپن فەكرى / ئىسماعىل بادى، چاڧىپكەفتن، ۲۰۰۸
- ۱۵۲) پەسنين نامەدخانى / حەنىف يوسىف، ھەلبەست، ۲۰۰۸
- ۱۵۳) توافا يارى / عەمەرى ئەلى، ھەلبەست، ۲۰۰۸
- ۱۵۴) تىۋورا ويژەيى / و: د. عارف حىتو، فەكۆلين، ۲۰۰۸
- ۱۵۵) سالۇخەت د حەيرانۇكان دا / جەمىل محەمەد شىلازى، فەكۆلين، ۲۰۰۸
- ۱۵۶) شانۇ... / سيار تەمەر، فەكۆلين، ۲۰۰۸
- ۱۵۷) من نەڧىت ژ لەشى تە ببارم / بەيار زاويتەي، ھۆزان، ۲۰۰۸

١٥٨) سٲهره به ندى يا به رده وام (زمانى چامه يى) / فازل عه مه ر، فه كۆلن،

٢٠٠٨

١٥٩) ساكو / نوزاد مزورى، كورته چىرۆك، ٢٠٠٨

١٦٠) فه ره نكا كلاسىكىن كورد / مه سعود خالد كولى، فه كۆلن، ٢٠٠٩

١٦١) ئه و پياوهى به لامه وه رت بوو / به هر موقتى، ٢٠٠٩

١٦٢) چه ند بابه ت و لىكۆلننن زمانى / عبدالوهاب خالد، فه كۆلن، ٢٠٠٩

١٦٣) سيمياء الخطاب الشعرى، ٢٠٠٩

١٦٤) رۆزاننن ئه ده بياتا كوردى – چىكى، ٢٠٠٩

١٦٥) ل به رسفا مه به فر بارى / محسن قوچان، هۆزان، ٢٠٠٩

١٦٦) ده نك و هه ئنگفتن / ئازاد دارتاش، خويندننن ره خنه يى، ٢٠٠٩

١٦٧) الشواف... واليله الاخيره / و: سامى الحاج، چىرۆك، ٢٠٠٩

١٦٨) كيمياگه ر / و: د. له زگينى ئافدره همانى، رۆمان، ٢٠٠٩

١٦٩) ئه و پياوانه ي له ناو ره نكى تابلۆكانم سه ما ده كه ن / ناله

عه بدولر رحمان، چىرۆكان، ٢٠٠٩

١٧٠) ١٠٠ سالىا زانا و نقيسه رى كورد قاناتى كوردۆ / توسنى ره شيد،

كۆمه له كا فه كۆلنن، ٢٠٠٩

١٧١) هه لوه سه يين زينى / د. عارف حيتۆ، شعر، ٢٠٠٩

١٧٢) باخوره / محسن عبدالرحمن، رۆمان، ٢٠٠٩

١٧٣) بىلا ره ش / هشيار رىكانى، ژ بیره وه ريپن پيشمه رگه يه كى، ٢٠٠٩

- (۱۷۴) كميدي گهور / صديق حامد، رومان، ۲۰۰۹
- (۱۷۵) دهمي نيجه ب خو دبيژيت / و: صالح يوسف سوفي، فهكولين، ۲۰۰۹
- (۱۷۶) بابي منو / محمد سليم سياري، چيروك، ۲۰۱۰
- (۱۷۷) مقهي العميان / انور محمد طاهر، قصص كورديه مترجمه، ۲۰۰۹
- (۱۷۸) نهو خانما ههني / حهسن سليقانهي، هوژان، ۲۰۱۰
- (۱۷۹) سهوداسهري / خالد سندوري، هوژان، ۲۰۱۰
- (۱۸۰) ههناسهيبن شيعري / عبدالرحمن بامهربي، هوژان، ۲۰۱۰
- (۱۸۱) شهف زي د ناخفن / دمهات ديركي، ههلبهست، ۲۰۱۰
- (۱۸۲) فرين د پهنجهريدا / هزرقان، ههلبهست، ۲۰۱۰
- (۱۸۳) ستافكين نهفرؤ و دوهي / شهمال ئاكرهبي، ههلبهست، ۲۰۱۰
- (۱۸۴) نهز و توب ديتنهكا دي / ناجي تاها بهرواري، ههلبهست، ۲۰۱۰
- (۱۸۵) نه ههفال نه..! / نهحمهدي شوشي، ههلبهست، ۲۰۱۰
- (۱۸۶) چهند گولهك بو يارا من / سهلمان شيخ مهومي، ههلبهست، ۲۰۱۰
- (۱۸۷) دارا چل ئاوازي / نهديب چهلكي، ههلبهست، ۲۰۱۰
- (۱۸۸) بيلگه سوومهري / پهيالهكه دن تاري، ههلبهست، ۲۰۱۰
- (۱۸۹) وهغرهك ل ناف پيپرهبهستين زماني كوردی (كرمانجي) / فاضل عمر،
زمانهفاني، ۲۰۱۰
- (۱۹۰) سهيي هيژا / و: نهحمهدي زهرو، چيروك، ۲۰۱۰
- (۱۹۱) مهيدان / حكيم عبدالله، چيروك، ۲۰۱۰

۱۹۲) دراسات نقدية عن الادب الكوردي/ مقالات لنخبة من النقاد، دراسة،

۲۰۱۰

۱۹۳) ليكۆلينيڭ ويژهيى/ كۆمهكا نقيسهريڭ كورد، فهكۆلين، ۲۰۱۰

۱۹۴) خهونين هلاويستي/ ههلبهست، سهلوا گولي/ ۲۰۱۰

۱۹۵) لايى دى يى پرى/ رۆمان، تحسين نافشكى، ۲۰۱۰

۱۹۶) بيدراره رويس/ ههلبهست، بحرى رشيد، ۲۰۱۰

۱۹۷) كورته چيروكا كوردى ل دهقهره بههدينان ۱۹۶۰ – ۲۰۰۵/ز/ فهكۆلين،

خالد صالح، ۲۰۱۰

۱۹۸) دم الصنوبر/ شعر، ترجمه: بدل رفو، ۲۰۱۰

۱۹۹) شهينا شهفهوركيڭ دل/ ههلبهست، كوني رهش، ۲۰۱۰

۲۰۰) ريبازين نهدهبياتي/ فهكۆلين، هيفى بهروارى، ۲۰۱۰

۲۰۱) تيگستين نهدهبي/ فهكۆلين، خالد حسين، ۲۰۱۰

۲۰۲) مالباتا بهدرخانيان(۱۹۰۰ – ۱۹۵۰)/ فهكۆلين، د. صلاح محمد سليم

محمود، ۲۰۱۰

۲۰۳) ژ دهسپيكي ههتا دهسپيكي/ فهكۆلين، سهبرى سليقانهى، ۲۰۱۰

۲۰۴) لهر تيھنا بهرسقين وه/ كۆمهله ديدار، لقمان ناسهى، ۲۰۱۰

۲۰۵) پشيكن ستمبوؤلى ژى لهغهرن/ چيروك، ئسماعيل سليمان هاجانى،

۲۰۱۰

- ۲۰۶) دياردا مرنا زمانان / فهگۆلین، فهرهاده حاجی، ۲۰۱۰
- ۲۰۷) خهريبی / ههلبهست، ئەلند مزوری، ۲۰۱۰.
- ۲۰۸) ههپاره یین بارانی / ههلبهست، عارف حیتۆ، ۲۰۱۰.
- ۲۰۹) خهونین شیم / ههلبهست، دهیکا دالیایی، ۲۰۱۰.
- ۲۱۰) ئاسی / تیگست، خالد حسین، ۲۰۱۰.
- ۲۱۱) چیرۆکین جادوگهري بو زارۆکان / چیرۆک، و. حجی جعفر، ۲۰۱۰.
- ۲۱۲) سی شانوگهري / شانۆ، ژارۆ دهۆکی، ۲۰۱۰.